

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS,
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRACA ANTONIO PRADO, 12
ACABADOS ELEGANTES

IL PASQUINO CORRIERE



"Col tempo e con la paglia maturano le nespoie"...

Abbonamento annuo . . . 15\$000
Un semestre 8\$000

Uffici: R. Tres de Dezembro, N.º 5
1.º and. (Antica Boa Vista) —
Caixa, 2867

Settimana di passione!



Pantalone — Oh! Se si trattasse di una sola settimana!

Dottor Fausto Fieravanti

Medico chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.

Con.: Rua Libero Badaró, 81 — Tel.: 5780 Central — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11 - Sobr. — Tel. Cidade, 6151 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dr. Emanuele Saporiti

Ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli. Specialista in Ostetrica e Ginecologia. — AV. S. JOÃO, 123 — Tel. Cid. 2350.

LABORATORIO DI ANALISI

Prof. W. Haberfeld

Tutti gli esami di laboratorio Wassermann e Meinicke ogni giorno, 153, R. AURORA-Tel. Cidade 1769 - Dalle 9 alle 18.

Dottor Arturo Zappeni

Medico chirurgico e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua S. Bento, n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p. — Tel. Centr. 6321 — Residenza: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 — Telef. 155. Braz.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina di Roma — Medico Primario dell'Ospedale Umberto I.° e Direttore dell'Istituto Psicoterapico della Casa di Salute E. Matarazzo. — Clinica Medica, Malattie nervose, Terapia fisica. — Cons. Piazza Republica, 15: dalle 3 alle 5. Residenza: R. Verguelro, 139. Tel. Av. 2231.

Dr. Domenico Soraggi

Dell'Università di Pisa e Porto Alegre. Consultorio: Lgo. da Sé, 34 - 2.º andar - Sale 209-211. Tutti i giorni dalle 14 alle 17. Residenza: R. S. Joaquim, 84. Accetta chiamate a qualunque ora di notte. — Tel Central 2259.

STUDENTI DI INGEGNERIA E DI BELLE ARTI

Bellissima e finissima collezione di astucci di compassi arrivati dalla Germania. Prezzi di vera concorrenza.

PAPELARIA S. JOSÉ

RUA DA GLORIA, N. 34-A

Tel. Central 2-1-3-1.

RESTAURANT ROMAGNOLO — MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1956 Cid.

DOTTOR SALVATORE PEPE

Degli Ospedale di Parigi

VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI

Consultorio: Rua 7 de Abril N. 35

Telef.: 4896 Cidade SAN PAULO
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

Dottor Giuseppe Tesi

Delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli. Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia — Medicina e chirurgia generale — Consultorio: Lad. Sta. Ephigenia, 17-A — Telef. Cidade 4055 — Dalle 8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficencia Portuguesa", laureat oper l'Accademia di Medicina di Parigi — Consultorio: dalle 2 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró n. 4 — Tel. Centr. 5-0-3-6 — Residenza: Rua Frei Caneca, 155 — Telef. Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 102 - Sob. — Tel.: 1675, Braz — alle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL - Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio. Riazione di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici. — LADEIRA DR. e squame, tumori e frammenti patologici. — LADEIRA DR. FALCAO, 15 — Tel.: 5439 Cent. — Tutti giorni dalle 8 alle 18

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie del rni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi piu' moderui) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I. R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
Consulti: 1-3 pom. Telef.: Cidade 5-1-7-9
RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

Casa "Pick & Perotti"

Officina completa di Biciclette e Motociclette.

Si fabbricano Biciclette a richiesta. — Accessorii in generale.

Servizio di ruote metalliche. — Pittura a fuoco di ruote e di qualunque pezzo di automobile. — Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. — Nichelazione in generale.

Rua Consolação, 315 — Tel. Cid. 5104 — S. PAULO

DOTT. R. BRIGANTI

Medico-ostetrico — Malattie delle signore e venereo-sifilitiche — Diatermia e raggi ultra-violetti in tutte le loro applicazioni — Reumatismo — Artrite — Inflammazioni croniche in generale — Anemia — Rachitismo — Tubercolosi, ecc. — Residenza: Rua Manuel Dutra, 12. Tel. Av. 634. — Consultorio: Piazza da Sé 11. Tel. Central 4777. Consulto dalle 14 alle 18.

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa. — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparecchio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: Piazza da Sé, 94, tel. Central 6529, dalle 14 alle 17. Residenza: Via do Paraizo, 11, tel. Avenida, 2219

Restaurant do Correlo del Fratelli Bongiovanni

: Cucina di prim'ordine : Vini delle migliori marche Succursale di Santos: RESTAURANT CHALET Avenida S. João N. 118 Tel.: Cidade, 19-97

RODOS PARA CAFEZAS

di acciaio puro garantito. Fabbricazione della Cia. Meccanica e Importadora de S. Paulo.

Dott. Pasquale Sinigalli

Chirurgo-dentista — Malattie della bocca — Lavori sistema nord-americano. — Specialista in bridge-work e dentiere anatomiche. — Massima estetica e durabilità. — Praça da Sé, 34 - Palacete S. Paulo. (5.º piano, sale 513-515) — Telef. Central, 2283. — Consulto. dalle ore 8 alle 17.

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Consultorio: Rua Barão de Itapetininga, 65 — Tel. Cidade 4416 — dalle 2 alle 5 — Residenza: Rua das Palmeiras, 154. Tel. Cidade 3844. — Alle 8 ore.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle ore 3 alle 5 pom. — Residenza e consultorio: R. MAJOR QUEDINHO, n. 7 — Tel. 5403 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

R. Libero Badaró, 4

(presso il Largo S. Bento)

Orario: 9 1/2 - 11 1/2 e 2 1/2-5

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posto. Richieste e informazioni: R. Boa Vista, 5 — Tel. Central, 5345.

LONAS PER TUTTI GLI USI

La migliore e piu' a buon mercato di tutte le altre esistenti nel mercato. Per certificarsi basta chiedere mostre e prezzi alla Fabbrica di Tessuti di Lona "SANTA THEREZA", sita in RUA DOMINGOS PAIVA N.º 74-76 — Telef. 2630 Braz VICENTE DE LUCA & CIA.

**BAR E RESTAURANT
GAMBRINUS**

Le migliori bevande straniere e nazionali.
Cucina di prim'ordine

R. João Briccola, 15

EGYPCIO

(Balzo do Theatro Santa Helena — Largo da Sé)
Il maggiore, piu' lussuoso e centrale Salone della Panificca.
INAPPUNTABILE SERVIZIO

DI
**"BAR" — THE —
CIOCCOLATTO**

In questi giorni, cominceranno a funzionare le nuove installazioni del "Restaurant", specialmente commissionati nell'Europa e negli Stati Uniti.
TUTTE LE NOTTI, dalle ore 21 alle ore 24 magnifico "JAZZ-BAND" con le piu' palpitanti NOVITA' MUSICALI.

IL GIUDIZIO DI

**Gilda Dalla
Rizza**

— SUL —

**Ciocolatte
FALCHI**

"S. Paolo, 4-10-17
Spett. Casa Falchi

La vostra squisitezza è solo superata da quella dei vostri cioccolattini.

GILDA DALLA
RIZZA"



ABBIAM CURA DEI SUOI CAPELLI

usando la meravigliosa

"Loção Bella Côr"

Con 4 applicazioni: Scompare la forfora.

Con 6 applicazioni: Fa spuntare nuovi e abbondanti capelli nella piu' antica testa calva.

Con 10 applicazioni: I capelli bianchi o grigi, acquistano nuovo vigore e il loro primitivo colore, siano biondi, castani o neri.

SIGNORINE — Con l'uso di "Bella Côr" aumenterete la bellezza affascinante dei vostri capelli!

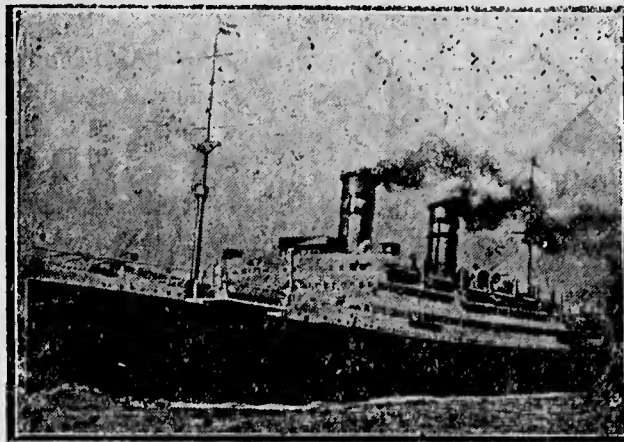
SIGNORE — Con l'uso di "Bella Côr" prolungherete la vostra giovinezza per piu' di dieci anni!

UOMINI — Siate eleganti; usando "Bella Côr" eviterete la forfora, la calvizie, ecc.

È delicata, profumata e medicamentosa. — Acquisti oggi stesso un fiasco di "Lozione Bella Côr". Si vende nelle farmacie e profumerie di prim'ordine.

Lloyd Sabaudò

Compagnia Italiana di Navigazione



Il grande e lussuoso vapore SUD EXPRESS

CONTE VERDE

partirà da SANTOS per BARCELONA e GENOVA il
23 Aprile — 4 Giugno — 19 Luglio
12 Settembre — 25 Ottobre 1926.

IL VAPORE

RE D'ITALIA

Partirà da SANTOS per RIO, NAPOLI e GENOVA il giorno 10 Aprile 1926.

IL VAPORE

Principessa Maria

Partirà da SANTOS per RIO, NAPOLI e GENOVA il giorno 17 Aprile 1926.

AI PASSEGGIERI DI TERZA CLASSE:

Tutti i nostri vapori alloggianno i passeggeri di terza classe in ampie ed arieggiate cabine di 2, 4 e 6 posti, dotate della relativa biancheria e buone coperte, lavandino con acqua corrente, ecc.

SERVIZIO DA TAVOLA:

Colazione, Pranzo e Cena sono serviti da camerieri, in apposito grande salone, col massimo conforto di stoviglie, biancheria, ecc. nonché servizio di cucina di prim'ordine.

Toiletta, bagni d'acqua dolce, salata, calda e fredda, Sala di conversazione per le Signore. Salone per fumatori, Barbieria, Bar, Ampie passeggiate, Cinematografo, Fotografo, ecc. — I nostri vapori scalano i porti di Napoli e Genova — Accettansi passeggeri in transito.

Prossime partenze da SANTOS per:

VAPORE	B. AIRES	GENOVA	PORTI DI SCALO
Re d'Italia	—	10 Aprile	Rio, Napoli, Genova
Principessa Maria	29 Marzo	17 Aprile	Rio, Napoli, Genova
CONTE VERDE	12 Aprile	23 Aprile	Rio, Barcellona, Gea.
Tomaso di Savoia	11 Aprile	8 Maggio	Rio, Napoli, Genova
Pr.ssa Giovanna	26 Aprile	15 Maggio	Rio, Napoli, Genova
Principe di Udine	8 Maggio	22 Maggio	Rio, Napoli, Genova
CONTE VERDE	24 Maggio	4 Giugno	Rio, Napoli, Gen.
Re d'Italia	7 Giugno	26 Giugno	Rio, Barcellona, Gea.
CONTE VERDE	8 Luglio	19 Luglio	Rio, Napoli, Genova
Pr.ssa Giovanna	5 Luglio	24 Luglio	Rio, Barcellona, Gea.

Servizio rapido di chiamata dall'Italia e da altri punti dell'Europa. Preferenza negli imbarchi. —

PER PASSAGGI ED ALTRE INFORMAZIONI CON GLI
AGENTI GENERALI:

G. TOMASELLI & CIA.

S. PAOLO: RUA 15 DE NOVEMBRO, num. 43

SANTOS: RUA 15 DE NOVEMBRO, num. 179.

RIO DE JANEIRO: AVENIDA RIO BRANCO, num. 25.

Indirizzo telegrafico: "TOMASELLI"

ULTIME NOVITA'



CAPPELLI PER SIGNORE

Rua Ruy Barbosa, 89
Tel. Av. 2586

OLIO SPECIALE
del
CASTELLI ROMANI
Finissime
e il rinomato
VINO DEI CASTELLI
ROMANI

trovasi in vendita
All'Emporio Roma

AVENIDA S. JOAO N. 143
Telefono: Cidade, 1991

CALZOLAI

Usate la tinta di cera per
suola

VANDA



Marca Registrada
In vendita in tutte le ca-
se di cuoio.
**LABORATORIO CHIMI-
CO E INDUSTRIAL**
CAIXA 3189
S. PAULO

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE
ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande,
lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

11 Aprile - 25 Maggio - 11 Luglio - 28 Agosto 1926

DURATA DEL VIAGGIO 11 GIORNI

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hotel di lusso—Sala di ginnastica—Cinema-
tografo — Orchestra — Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega
d'arte e di moda — Barbieri e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscu-
ra—Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di sicurezza in ca-
mera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa bianche-
ria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: **Mattino:** caffè, latte,
pane — **Mezzogiorno:** minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta — **Sera:** mine-
stra. piatto guarnito, formaggio, pane, vino — Servizio tavola fatto da camerieri
saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagui, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli a Genova, Napoli, Palermo e Mess-
ina per Santos e Rio, con rapido ed assicurato imbarco in Italia.

E. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 %/0 sulle ferro-
vie Italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:
ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Pentado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

IL PROFILATTICO IDEALE PER LA
TOILETTE INTIMA
SIGNORE
USATE PER LA VOSTRA IGIENE INTIMA
QUOTIDIANA

GYROL

IN SCATOLE CON 20 CARTINE
DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero
o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino,
menorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso gior-
naliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'UTERO
e delle OVAIE.

PREZZO DI SCATOLA 5\$000

IN TUTTE LE BUONE FARMACIE DEL BRASILE
Premiato con medaglia d'oro all'ESPOSIZ. DI SAN PAOLO 1924

Ricostituente eroico del
sangue e del nervi

La nevrastenia, l'anemia,
la debolezza irritabile gua-
riscono radicalmente col

-GYNESAN-

che tonifica il cuore, rin-
franca i nervi, dà buon ap-
petito, digestione facile,
sangue sano, carnagione
fresca e colorita, forza, vi-
gore, risolve la energia
morale e la forza fisica,
dando un bellissimo as-
petto.

ANCHE UN SOLO VETRO
PRODUCE UN EFFETTO
MERAVIGLIOSO

IN TUTTE LE BUONE
FARMACIE.

“ BARATAS ? ” Usate il “ PO' AZUL ”



IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: ER MANNO BURLA — Amministratore-gerente: FRANCESCO COSTANTINI

Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo.

POVERO CRISTO!

Sento spesso lodar gli antichi tempi
E m'associa alla lode, anch'io convinto.
Quante prodezze! Quali eccelsi esempi
Di virtu' ci ha tramesse l'èvo estinto:
Ma figuro magnifiche di eroi
Non mancan neppur oggi in mezzo a noi!

*

Molto d'Attilio Regolo mi piace
L'alta fermezza. Come avea giurato,
Dopo aver sconsigliato ai suoi far pace,
Tornó, sdegnoso, a chi l'avea mandato,
Eppur sapeva, nel partir, quel forte,
Qual l'attendeva spaventosa morte!

*

L'attendevan la botte, irta di chiodi,
Le mille punte aguzze e sanguinose:
O lettori, eleviamo ardente lode
A chi, alla vita, il suo dover propose:
A chi, alla morte andó con fermo piede,
Alla parola sua per tener fede!

*

A Roma egli era e libero. Fulgea
Dai Sette Colli la città possente.
Egli, austero, respinse fin l'idea
Di cedere alle preci di sua gente.
Suppliche udiva, dai singulti rotte...
Consoló gli altri, e andó verso la botte.

*

Mentre la nave, per l'azzurro spazio,
Verso l'Africa apria le bianche vele,
L'erce poteva già, strazio per strazio,

Immaginare la sua fin crudele,
Che, a noi, pensando, fa drizzar la chioma:
Ma nel cuore egli avea l'onore e Roma.

*

Ebben, non per scemar la pura gloria
Di Regolo, e neppur per ottenere
Un posto, anche modesto, nella Storia
Tra gli eroi, piu' famosi del dovere,
Oso dir ch'io pure, in maggior grado,
Con fermo cuor sotto la croce vado.

*

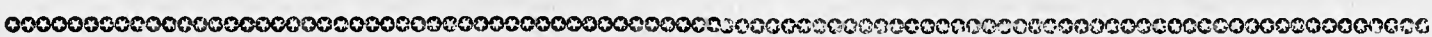
Povero Cristo! Lungo il rio cammino
Non trovi un miserabil Cireneo,
Che compatisca il tuo fatal destino:
Tu sei per tutti il condannato, un reo;
Ed il padron di casa alza la voce:
— E' reo di morte: alla croce, alla croce! —

*

Non le pie donne che, con flebil voce,
Ti diano un po' di speme e di conforto,
Per resistere al peso della croce:
Hai le tue donne, che ti voglion morto,
E gridan: — Crucifige! — La modista,
La suocera, la moglie e la dentista!

*

Povero Cristo! Suda, soffri e taci.
Per te la settimana di passione,
Fra tanti Giuda vonali e rapaci,
Non avrà mai la sua risurrezione:
Mucri contento e ai posteri dimostra
Ch'ebbe di grandi eroi l'età ch'è nostra!



**VERMOUTH
MARTINI**
di **MARTINI E ROSSI**
PREFERITELO

Apparelho para Chá e Caffé
" " jantar
" " Lavatorio
E MAIS LOUÇAS

Não comprem antes de vi-
sitar o sortimento e os
preços da
CASA MIXTA
RUA S. CAETANO, 33

ANDAR PRAT.
EST. No da CRD.

LE FARSE DELLA LEGA

Lo scopo della Lega delle Nazioni
si considera fallito.
(Dai giornali).



Pantalone — Ed ecco un'altra presa in giro!

La politica italiana si fa... al Piccolo!

Para impossibile, eppure è così!

La politica italiana non si fa a Roma; ma, a S. Paolo, attraverso le colonne del "Piccolo"!

Non ci credete?

Eppure basta leggere quello che è stato stampato martedì scorso sul "Piccolo", a proposito della voce corsa che l'on. Farinacci intende dimettersi da segretario del Fascio!

Ecco il... prezioso documento:

"Il telegramma delle probabili dimissioni di Farinacci viene a confermare una primizia del nostro giornale, pubblicata nel gennaio scorso in un articolo inviato da Roma dal nostro Osea Felici, intitolato: "Farinacci".

Appare in esso, infatti, per la prima volta, prospettata la possibilità che Farinacci si ritirasse dalla carica di segretario generale del partito, dopo il processo Matteotti.

L'articolo in parola fu commentato da parecchi giornali del Regno e l'"Eco della Stampa" ci inviò numerosi tagli che non riproducemmo per timore di apparire degli esibizionisti. Tutti i giornali che si occuparono della cosa citarono "Il Piccolo" come fonte di informazione.

Anche il giornale di Farinacci "Regime Fascista" riproduce quasi integralmente l'articolo del nostro Felici.

Rileviamo la cosa unicamente per dimostrare ai lettori l'importanza del nostro servizio dall'Italia e l'autorità dei nostri informatori che nel mondo politico italiano godono grande prestigio."

Commentare questo... commento?

Eh! no; si... commenta da sé stesso! Una cosa soltanto ci piace di dire ai colleghi del "Piccolo": che non diventino rossi... per timore di apparire degli esibizionisti!

Telegrammi degli ultimi cinque minuti

UN FENOMENO

SANTANDER, 26 — I giornali annunciano che in questa città c'è una signorina che non mangia da cinque anni.

Ecco un bel fenomeno! Ma di che campa quella signorina? D'aria? Di sogni? Di acqua chiara?

Con la vita che continua a rincarare, quanti giovanotti vorranno spesare quella signorina!

IL CARO BACIO

TORINO, 26 — Per un bacio due fidanzati hanno pagato cinquanta lire.

Tempi birboni! Non basta il caro-vitto, il caro-casa, il caro-vino, il caro-teatro; s'aggiunge, adesso, il caro amore!

Decisamente la vita comincia a spaventare!

VORONOFF E GLI SCIMMIONI

BORDIGHERA, 26 — Voronoff ha dichiarato che il miglior posto per allevare gli scimmioni è l'Italia.

Adagio, illustre professore! Ma dove trovarli, in Italia, gli scimmioni, se i tedeschi, per boicottare il Bel Paese, ne stanno lontani?

TAGLIATELLI IN FAMIGLIA!

BUDAPEST, 26 — Nelle indagini, che si stanno facendo per la falsificazione dei biglietti di banca francesi, è risultato che i "clichés", coi quali si stampava la carta monetata, sono stati portati via dalla Banca di Francia.

E allora sarebbe come dire: tagliatelli in famiglia!

ATTENTI ALLE BARE

NOVA YORK, 26 — Durante un funerale un inserviente, avendo lasciato cadere la bara, si udì un gemito e si poté constatare che il morto... non era morto.

I nipoti, eredi degli zii ricchi, da questo episodio devono

trarre con alto ammaestramento. Ai funerali... dell'amato zio, devono prender tutte le precauzioni perché la salma non cada dalle spalle dei beccamorti; perché il morto potrebbe tornare in sé e... padrone dei suoi quattrini!

La legge secca in Brasile?

UN'INTERVISTA

Poiché un gruppo di deputati federali intende di presentare un progetto di legge perché la "legge secca", ad imitazione di quello che si è fatto negli Stati Uniti, venga puranco adottata in Brasile, abbiamo voluto sentire, in proposito, il parere di un intenditore.

Ci siamo perciò rivolti al... Muto che, in materia di consumo di alcool, è in grado di dare le più esaurienti spiegazioni.

— Che te ne pare? Fanno bene o male a proibire il consumo delle bevande alcoliche?

— Per me fanno male! Non è vero che l'alcool sia il più perfido dei veleni. Fa male soltanto se se beve tanto da non stare più in piedi.

Ma c'è, poi, un compenso, anche in questi casi!

Non è forse vero che c'è un Dio... anche per chi beve un pochino più di quello che può reggere?

Per chiarire il mio pensiero, che è contrario ai propugnatori della "legge secca" dico solo questo:

— L'uomo, in qualunque paese e in qualunque tempo ha sempre avuto bisogno di sostanze che il mio medico chiama alimenti nervosi. Fra questi alimenti, il più efficace e più a buon mercato è l'alcool. Viva la barbara!

gnato della "legge secca" di Chi beve, dimentica le tristezze della vita familiare, la povertà del "porões" che non hanno attrattive per chi vi alloggia — all'infuori dell'epoca della rivoluzione, che allora si parlava del santo "porão" —, la alimentazione cattiva e insufficiente! Viva il grignolino!

— Coloro che vogliono proibire l'alcool non pensano a queste cose, e, credendo di salvare l'umanità, non riescono che a rendere più triste la vita!

Viva il vino dei Castelli!

— Per me, lo sono d'avviso che bisognerebbe non fare la "legge secca", ma diminuire il dazio doganale che rende cara l'importazione dei vini.

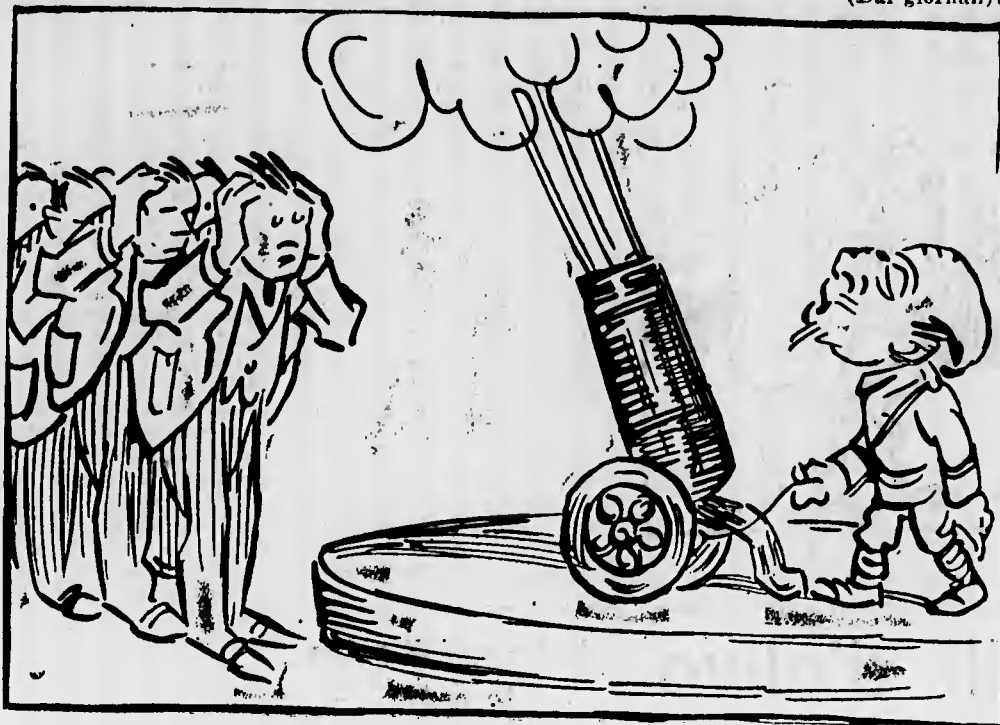
Viva il Chianti!

— E ritengo che bisognerebbe fare una legge per mandare in galera coloro che falsificano i vini.

Viva il Lambrusco!

I SALUTI DEL POETA

D'Annunzio ha salutato gli studenti con 7 spari di cannone.
(Dal giornali).



Uno studente — Che ci abbia preso per dei sordi?

Il pubblico ama gli scandali...
E BISOGNA DARGLIELI!

(SCENETTE DAL VERO)

Le scene hanno luogo nella sala della direzione di uno dei nostri piu' grandi giornali.

Il direttore è immerso nella lettura dei giornali; ad un tratto suona il campanello.

SCENA PRIMA

Compare un fattorino:
Il direttore — C'è il redattore-capo?

Il fattorino — Signorsì!

Il direttore — Chiamatelo.

Il Fattorino — Signorsì!

Dopo pochi minuti compare un uomo magro, allampanato, perdute dentro un abito troppo largo.

Il Redattore-Capo — Desidera?

Il direttore — Voglio un poco parlare con lei.

Il R. C. — Sono ai suoi ordini.

Il direttore — Le pare che il nostro giornale interessi sempre i lettori?

Il R. C. — Credo di sì! I servizi informativi sono aumentati; tanto che per la cronaca non stiamo indietro a nessun giornale. Anzi, piu' d'una volta, diamo dei "fu-

ros" che fanno andare in bestia i nostri colleghi.

Quanto ai telegrammi abbiamo i servizi particolari di tutte le agenzie telegrafiche e in piu' abbiamo il servizio speciale da Roma.

Non so perché mi ha rivolto quella domanda...

Il direttore — Lo saprà piu' tardi. Avvisi tutti i nostri redattori e tutti i nostri reporters che voglio parlare con loro stasera alle 6.

Il R. C. — Sta bene.

SCENA SECONDA

Tutti i redattori e tutti i reporters sono radunati nella sala del direttore che non è ancora arrivato.

Brusio di chiaccherii rotto di quando in quando da scoppi malfrenati di risa. Ad un tratto si fa un silenzio di tomba; si è sentito il passo pesante del direttore.

Il direttore — (entrando) — Buongiorno signori!

I redattori, che si sono alzati in piedi, rispondono con un inchino.

Il direttore — Prego! Si accomodino!

Li ho fatti radunare questa sera perché desidero sentire dalla loro viva voce i loro pareri sui gusti del pubblico che mi sembrano colto cambiati.

Sentiamo un po' lei, capo dei servizi telegrafici, che cosa mi dice?

Il Capo dei Servizi Telegrafici — I nostri servizi sono copiosi; però ritengo che sarebbe conveniente ordinare altre agenzie, che ci servono, che ci diano maggiori particolari sugli avvenimenti della Grecia, che rassomigliano un po' a quelli dell'Italia.

Il direttore — Non interessa.

Il Capo S. T. — Allora bisognerebbe ordinare delle informazioni suppletive sui tumulti comunisti avvenuti in Francia. Oppure maggiori ragguagli sulle agitazioni nazionaliste tedesche.

Il direttore — Interessa poco.

Il Capo S. T. — Ritengo però, che sarebbe di grande interesse per il nostro pubblico che il nostro informatore da Roma ci inviasse maggiori ragguagli sul processo Matteotti.

Il direttore — Bravo lei! Il processo non interessa in Italia e dovrebbe interessare gli italiani di qui? Sentiamo il capo cronista. Non trova lei che da qualche tempo la nostra cronaca non interessa tanto i nostri lettori. Lei sa benissimo, che per i nostri lettori la cronaca è tutto; piace di piu' di un artefice di Rastignac!

Il Capo Cronista — Lo so; e i nostri servizi non lasciano

nulla a desiderare. I fatti ecci sono coloriti alla Carolina Invernizio; le scenette boccaccesche sono descritte alla Pittigrilli... Nulla si trascura; e quando non bastano i fatti dei tenenti che fa parlare di sé coi suoi amori violenti al Jardim America, o gli intrighi dei "feiteiros" come Mozart, peschiamo nelle cronache di Rio i fatti piu' sensazionali.

Il direttore — Signori, io non ho nessun rimprovero professionale a farvi. Io conosco la vostra abilità, la vostra devozione, il vostro scrupolo nel compiere il vostro dovere.

Ma una cosa mi turba e mi esaspera. Voi non avete lo spirito moderno. Voi avete ancora troppo fissi i vostri occhi sui problemi e sugli interessi della politica europea: voi immaginate che un bel delitto possa ancora appassionare i nostri lettori...

Signori voi siete in inganno!

Sentite: a voi deve certamente essere sfuggito un piccolo annunzio che è apparso giorni sono sul nostro giornale.

L'annunzio faceva sapere che è stato pubblicato un libro dal titolo innocente, ma che contiene una lunga serie di scandali.

Sapete l'effetto che ha prodotto nei nostri lettori?

Non si fa che parlare di quel libro e tutti lo vogliono leggere.

Le librerie hanno esaurito lo stock che avevano; e l'autore pensa a far stampare una nuova edizione del suo libro, tanto numerose sono state le richieste che ha avuto.

Orbene io voglio che lo spirito di lei signori si fermi a considerare questo fatto che deve rivelare loro una cosa nuova. Che, cioè, il pubblico ha cambiato i suoi gusti e vuole soprattutto la narrazione di scandali.

Un Reporter — E quando non vi sono?

Il direttore — Toh! Bella! Si erano...

Capito? Signori, a buon intenditor poche parole! E, con questo... buona sera!

Prof. Dr. Juan Francisco Recalde

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interne e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burci. — Operatore e prof. della Facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — Chirurgia — Ginecologia — Vie urinarie — Telefono: Av. 981 — Consultorio: R. do Carmo, 35 — Orario: dalle 2 alle 4.

CONTRASTI I nostri poeti non sono bellini.
(Voci in giro).



Zampedri — Come è tutto bello nella natura!

Ramoscelli d'olivo

Domani, domenica, se all'ultim'ora non sorgeranno serie difficoltà, che possano rimandarla a lunedì o martedì, sarà la domenica delle Palme. Per tale fausta ed eccezionale ricorrenza, si verificheranno questi ed altri simili incredibili fatti:

— Trippa e il Munifico, dopo un allegro simposio, partiranno per la Costa Azzurra, dove trascorreranno la luna di miele.

— L'associazione dei padroni di casa si fonderà con quella degli inquilini; quindi il rialzo generale dei fitti può considerarsi un fatto compiuto. Però i primi hanno formalmente promesso che durante le sacre funzioni, non faranno eseguire lo sfratto.

— Gli "chauffeurs", mentre saranno in Chiesa per ricevere la palma benedetta, non circoleranno per le vie; quindi durante il sacro rito, i pedoni potranno transitare liberamente senza il pericolo di essere investiti dalle automobili, fermo restando il pericolo dei bond e delle carrozze.

— In omaggio alla passione di Cristo, non funzioneranno i treni della Centrale.

— Come ha fatto annunciare dalla stampa, la Matrice del Bom Retiro quest'anno non distribuirà le palme ai fedeli. Ottimo segno: c'è troppa pace e troppa religione!

— Il Marocco, la Siria e la Cina, non potendo celebrare la festa della pace, per mancanza assoluta di olivi, continueranno a fare la guerra.

— La Pace, che assisterà in incognito alle funzioni in suo onore, da un palchetto ri-

servato, ripartirà domani stesso col direttissimo di mezzo giorno.

Ignoriamo, fino all'ora di andare in macchina, il suo destino e l'epoca del suo ritorno. Però, per un'indiscrezione della Giustizia, sua unica dama di compagnia, abbiamo potuto sapere che, a causa della sua mal ferma salute, voglia ridursi a vita privata in un isolotto, sperduto nel Pacifico, dove trascorrerà in pace gli ultimi anni della sua travagliata esistenza.

PADRE ZAPPATA!

Predicava bene, ma razzolava male.

Con una serenità serafica, giovedì scorso, la Tribuna del Deserto, ha fatto sua certa prosa pubblicata da un giornale d'Italia.

La serafica serenità della Tribuna prende consistenza da queste affermazioni:

"Un errore da evitare è quello di dare eccessiva importanza alle campagne antifasciste all'estero e di prendere troppo sul serio i protagonisti di esse, siano italiani o stranieri. Sarebbe un errore anche lo spendere grosse somme per la contropropaganda e dedicarvi delle intelligenze e delle volontà che possono essere più utilmente impiegate altrove."

Avete letto bene? Soffermatevi su quell' "sarebbe un errore lo spendere grosse somme per la contropropaganda"!

E, adesso, vien fatto di do-

mandare al signori della Tribuna:

— Ma quell'errore non l'avete commesso proprio voi altri?

— La grossa somma che avete speso — si assicura che si tratti di 150 "contos" all'Ineirea, in poco meno di un anno! — non è stato soltanto un errore, sotto il punto di vista dell'innutilità della contropropaganda, è stato anche un grosso sbaglio giornalistico.

Perché avete insistito a fare un giornale che interessava nessuno e che nessuno leggeva!

Né avete mai tentato di ossigenare la vostra pubblicazione, contenti, felici, addirittura, di far spendere un mucchio di soldi per...

Per — siamo indulgenti — soddisfare delle povere vanità di persone che possono stare dappertutto, all'infuori che alla direzione di un giornale!

Voci e voti di anime in pena.

Caro Pasquino,

Permetti che mi prenda la libertà di appropriarmi del titolo, quasi dantesco, del Fanfulla, il quale, con encomiabile zelo e con spirito di vero sacrificio francescano, ha visitato gli infelici lebbrosi di Guapira, e si è fatto portavoce dei bisogni, delle pene e dei desideri di quei sepolti vivi.

Però vi sono altre "anime in pena", a cui il "Fanfulla" non ha pensato, e che aspettano anch'esse una parola di speranza e di conforto. Sono

le anime scordate degli inquilini, di cui facelo modesta parte anch'io.

E' vero che noi non siamo segregati dall'umano consorzio, ma siamo sepolti vivi, in certe catapecchie, che danno un'idea non molto vaga delle bolge dantesche.

Io abito un "porão", cementato, alto meno di due metri, senza "fiestres e senza cucina".

Se tu, caro Pasquino, mi facesti la sgradita sorpresa di visitarmi in un giorno piovoso, all'ora che bolle la "feijoadá", vicino al letto, potresti ammirare il bimbo dei Santi Padri.

E' vero anche che non siamo ricoperti di plaghe: ma se osservassi le nostre membra, vedresti come sono dissanguate dall'ingordigia insaziabile del padron di casa, vera lupa dantesca, che dopo il pasto, ha più fame che pria.

Fra tanti dolori, i lebbrosi non devono pensare alla fin del mese a pagare l'affitto di casa, mentre noi tremiamo all'avvicinarsi del Cerbero: che ti minaccia lo sfratto, se non sborsi l'ultimo ventino. E di noi non si ricorda nessuno? Né la stampa, né i Padri costretti?

Tra i salmi dell'uffizio c'è anche il **Dies irae**:
Oh non ha da venire
Il giorno del giudizio?

Mentre sono immerso in queste ed altre simili considerazioni, che è più facile immaginare che descrivere, quasi quasi mi vien la voglia di preferire... ma scacciamo per questa volta la brutta tentazione.

Mansueto Tapinetti.

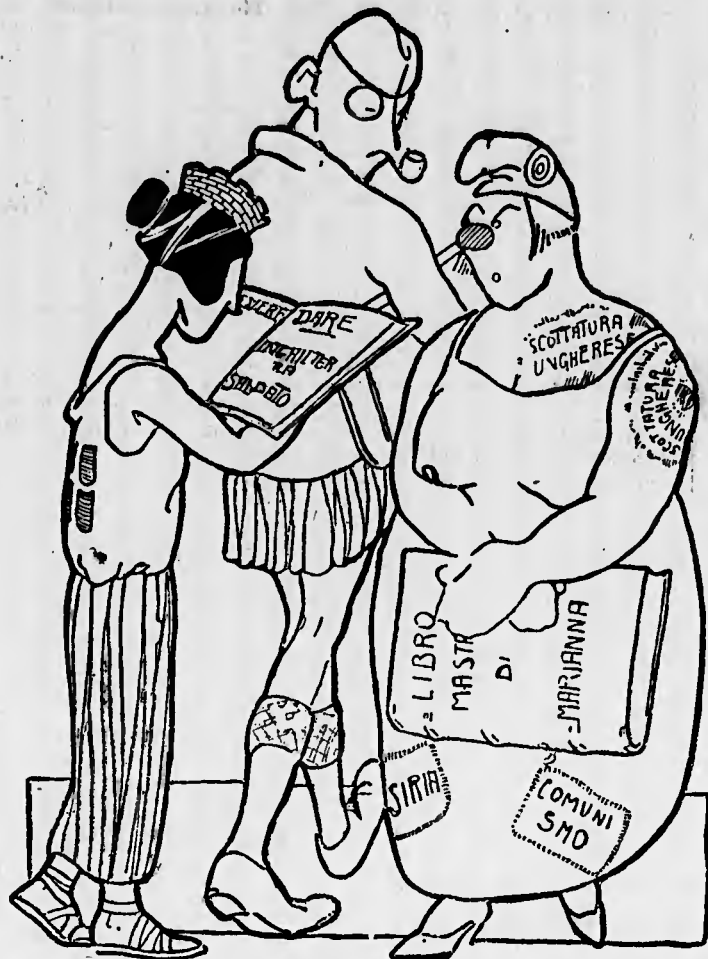
PUNTEGGIATURA!

Sulle sorti della Tribuna vi sono, al Fascio, varie tendenze.
(Cronaca coloniale).



Rocchetti — C'è chi vuole fare punto fermo! Io sono per punto e virgola. E fare un nuovo giornale!

PRETESE!



La Francia — E quel debito che hai con me, quello sai... quando lo saldi?
L'Italia — Anche subito, cara! Il bello si è che non so di che debito tu parli...

STRASCICHI...

A PROPOSITO DELLA LEGA DELLE NAZIONI

Un nostro assiduo lettore ci scrive:
"Dopo il fiasco della ultima riunione della Lega delle Nazioni, abbiamo assistito ad un divertente gioco di scacchi e di colori ed è apparso evidente che coloro che hanno fatto maggiori sforzi per apparire innocenti, sono proprio i più colpevoli.

Quello che più mi ha colpito è stata la tenacia con la quale gli autori del fiasco, che sono i signori Briand e Chamberlain, hanno dato addosso al Brasile. Ed il più buffo è l'appoggio che essi hanno trovato nei delegati delle repubbliche americane.

Tutti sanno che l'iniziativa di assegnare al Brasile, come rappresentante del continente americano, un seggio permanente nel Consiglio della Società delle Nazioni risale al 1921 e partì dal capo della delegazione cilena Edwards. Questi, meravigliandosi che

l'America era stata trattata poco riguardosamente osservò: "Non sembrerà ai maliziosi che si sia rilasciato un diploma di incapacità a tutto il continente, eccezione fatta degli Stati Uniti?"

Allora si promise di riparare l'errore quando sarebbe arrivato il momento d'invitare la Germania a far parte della Società, e il Brasile aspettò. Nulla quindi di più naturale che, giunto il momento desiderato, presentasse la sua candidatura ad un seggio permanente. Avrebbe dovuto forse ritirarsi, perché la Germania s'era dichiarata contraria? E che diritto aveva la Germania di imporre la sua volontà ad un consesso, di cui non fa ancora parte?

Insistendo, il Brasile ha voluto dimostrare alla Germania — ed ha fatto benissimo — che veto per veto, il solo che avesse un valore reale e positivo, era precisamente il suo.

Va, dunque, lodato il Brasile che, in mezzo a tante

elaudicazioni, ha avuto un bel gesto: di dignità e di fermezza!

Peccato che le altre delegazioni americane non abbiano saputo apprezzarlo, come si meritava. Queste si lasciarono commuovere dal fiorire di Bland e dalle finte lacrime di Chamberlain, dando prova di una ingenuità, che farebbe invidia a Caudillo.

Però non si lasciarono ingannare i tedeschi, come ne fa fede il "Taegliche Rundschau" — l'organo di Stresemann — il quale riconosce che se il veto del Brasile è stato la causa immediata dell'insuccesso della Conferenza, la sua origine è da ricercarsi nella politica franco-polacca appoggiata da Chamberlain.

Più chiaro di così, si muore — commenterebbe Petrolini.

A. C.

SEMPRE NOVITÀ

Dalla Tribuna del Deserto del giorno 25:

"Anche i ragazzini sanno che l'Italia è un'isola!"

— E va buono! — direbbe Barrella. Quand'ero guaglione, m'hanno insegnato che l'Italia era una penisola. Mo' è diventata un'isola! Che la geografia sia diventata un'opinione come... la matematica?

"Abolire gli eserciti per abolire le guerre, è come lasciare a casa il fazzoletto per ignorare dal raffreddore".

— Toh! — direbbe il farmacista Romano — un rimedio che non ho nella mia farmacia! Il fazzoletto che garantisce i raffreddori!

"...Un bel bastimento, di cui tutti debbono riconoscere la superiorità, se no cazzotti, senza parzialità, perché ce n'è, tanto per gli stranieri quanto per i paesani imbarcati sulle navi gemelle".

— All'anema dei guagliuni! — direbbe il gioielliere Forlino — o riconosce la superiorità del bastimento o cazzotti! E cazzotti per tutti! Per stranieri e paesani!

Ma che? C'è adesso, a S. Paulo, una fabbrica di cazzotti?

Per una questua

Rileviamo e pubblichiamo: On. Direzione del Pasquino. Un signore, che domanda a tutti se sono italiani, va in giro per i negozi cercando denari per le scuole italiane.

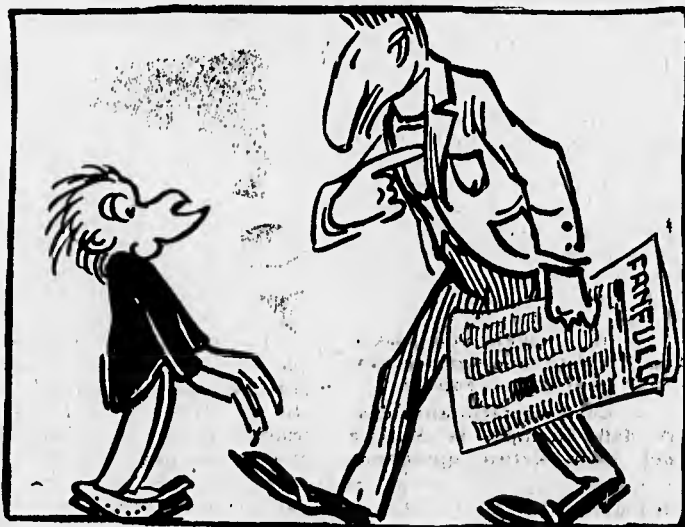
Prego il Pasquino a volermi dire quali sono le scuole italiane che domandano di essere sussidiate e se ci si può fidare di dare del denaro a quel signore.

Seusi del disturbo.

Una che si fida poco.

Ci siamo informati e ci risulta che nessuna scuola ha dato l'autorizzazione a chiacchessia per domandare del soldi. Evidentemente deve trattarsi di un testofante!

PADRONE E SOTTO!



Il Munifico — Non ti pare che il Fanfulla sia il vero giornale degli italiani?

Geota — Già!

Il Munifico — E non ti pare che l'unico italiano di San Paolo sia lo?

Geota — Già!

IL CASTIGAMATTI!

Rocchetti ha allontanato Stro dalla Tribuna.
(Cronaca coloniale).



— Meglio tardi, che mai!

CON LE MOLLE

Dai telegrammi del "Fanfulla":

"Roma 18 (U. P.)... Egli ha detto che detectives seguivano costantemente il deputato ucciso".

Ma non bastava seguirlo vivo, bisognava seguirlo anche... morto?

Sul "Piccolo" è apparsa una nota di cronaca col titolo:

"Io sono l'inglesina — tradita dall'amore..."

Quanto prima leggeremo degli altri titoli come questi:
— La bella lavandina che lava i fazzoletti.

— Giro tondo.
— E' arrivato l'ambasciatore lontanissimo, l'ero lera!

A proposito di titoli, il Piccolo ha pubblicato giorni sono quest'altro:

"UN BRILANTE CENTO VOLTE OMICIDA ARRESTATO A VILNA"

Per fortuna non si tratta di un... brillante calabrese, se no il cronista della Folha da Noite, chi sa quali ricami avrebbe fatto!

La signora conosce
UTEROGENOL?

Ebbene, per i suoi incomodi è di effetto mera viglioso.

Ap. D. N. S. P. —
N. 099 — 11-9-19

Sempre i titoli del "Piccolo":

— "La violenza del Parco D. Pedro II".

— "Il prefetto e le bombe di gazolina".

Libera nos, Domine!

Artisti... cinematografici: Dal programma della festa effettuata martedì scorso all'Olympia:

"Distribuição dos premios entre os votantes victoriosos do "Concurso de Artistas Cinematographicos".

Resultado final do concurso:—

Em 1.º lugar — com 819 votos, o cão Tin Tin Tin, da Warner Bros.

Em 2.º lugar — com 786 votos, Pola Negri da Paramount.

Em 3.º lugar — com 664 votos, Ramon Navarro da Metro-Goldwyn".

Lo artista cinematografico: il CANE Rin Tin Tin.

Carina, non è vero?

Nella cronaca del "Piccolo" di mercoledì scorso:

"L'autobus, piu' alto che largo (e questo è un difetto tecnico cui non certo il cronista deve porre riparo ma gli "edili" della municipalità)...".

Poveri "edili"! Quante cose si vogliono da loro! Che non-gano riparo, anche ai difetti tecnici degli autobus!

Dalla cronaca fanfulliana del "Sor Ulisse":

"Anche il gentil sesso non tralasciò di ingentilire la domenicale riunione e comparve col suo buon gusto e la sua eleganza".

Il gentil sesso avrebbe potuto non ingentilire la riunione? Mah...

"Comparve col suo buon gusto". Avrebbe potuto lasciarlo a casa? Bah!!

Dalla cronaca fanfulliana di cui sopra:

"La sesta corsa ha avuto un emozionante arrivo per l'accanita lotta fra Orraca e Poema, che dava tutte le apparenze di un "dead-heat". Orraca è stata giudicata vittoriosa per un naso di differenza."

Immaginiamo un po' il naso di coloro che avevauo giocato su Poema!

Marisa Antonelli ha debuttato al teatro Sant'Elena cantando una bella canzone — Marlon — che ha questi brutti versi:

"O Marlon la bocca vorrei baciare
Nei tuo cuore vorrei trovare
da riposare;
Ma la tua voce oscilla come un lumicino
Di qua di là
trema spaurita come fiaccola
sottil

che fa soffrire".
Chi conosce la... "fiaccola sottil" che fa soffrire?

Il mio "vendeiro" che ha stampato su le targhette delle bottiglie "Vinho canabreze (ita liano) "ha anche su le sue fatture quest'altra novità:

"Vini calabresi di lusso e di altre provincie".

Prove matrimoniali

Si parla nuovamente di certi sistemi coniugali che sarebbero stati adottati in Russia. Tra questi-secondo quanto riferisce la Pravda — figura il matrimonio a prova. Visto e considerato che nelle unioni matrimoniali, specialmente tra giovani, sarebbe necessario che i coniugi si conoscessero bene reciprocamente prima di legarsi per tutta la vita, il governo russo ha avuto una bella trovata: il candidato marito prova la candidata moglie e viceversa. La prova può durare anche tre anni e dopo tale periodo, se i due coniugi lo credono opportuno possono continuare a vivere insieme, ovvero separarsi e vivere altrove, contrahendo nuove nozze.

Come vedete si tratta dell'uovo di Colombo. Il periodo del fidanzamento è insufficiente e non corrisponde allo scopo, perché quando si è fidanzati si vede tutto bello e la vita matrimoniale la si vi-

CIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Santa Catharina. — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Snnin Casa — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade de Medicina. — Ex-assistente da Clinica de Partos, annex a Maternidade. — *Residencia:* Rua Augusta, 547 — Telephone: Av. n.º 2807 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: Av. n.º 1087. — *Consultorio:* Rua Direita, 8-A - Sobrelaja Salas 14 e 16 - Das 2 às 6 horas Telephone: Central, 2387

ve idealmente, non praticamente. Il matrimonio a prova, invece serve proprio a... far cambiare idea e quindi a rendere veramente felici i coniugi.

Il giovanotto dirà alla signorina:

— Signorina, io vi amo e vi giuro di farvi felice per... tre anni.

Oppure, con maggiore enfasi:

— Signorina, facelamo il matrimonio... per prova.

Del resto la faccenda della prova è piu' che logica; non si provano forse le scarpe, il vestito, le automobili ecc.?

SENZA SALUTO!

Martedì scorso la Tribuna del Deserto ha pubblicato quanto segue:

"Ieri ha lasciato definitivamente la gestione de "La Tribuna Italiana" il prof. Michelangelo Stromillo. Il quale da tale data non ha piu' ingerenza alcuna nel giornale".

Chi non conosce bene l'illustre professore, deve essersi domandato:

— Ma che cosa ha fatto per essere trattato in quel modo? Nemmeno lo scoppio lo si licenzia così!

Il piu' brutto si è che un altro comunicato, apparso sullo stesso giornale, avverte i clienti della Tribuna che non saranno considerati validi i pagamenti fatti per ricevute che non portino la firma del nuovo amministratore.

Questa seconda pubblicazione è, nella sua brevità, di un'eloquenza eleoniana.

Sarebbe, però, meglio dare, alla massa dei contribuenti di quella gazzetta, maggiori spiegazioni.

Si faranno attendere? O si stenderà sul passato un pietoso velo?

DENARO

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filliale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8-3-2

S. PAULO

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. Cent. 2-3-6-2

SENZA ORGANO!

La Direzione del Fascio ha imposto alla Tribuna di togliere dalla testata l'organo fascista.
(Cronaca coloniale).



Il facchino — Veramente era un organo troppo stonato!

POETI IN LOTTA

Riceviamo e pubblichiamo:

CARO PASQUINO,

Giacché tu hai onorati, pubblicandoli, 4 sonetti del tridentissimo patriota dell'ultima ora, sig. Zampedri, che emette sonetti a macchina, come quel tale quadrupede che... onlava zecchini, spero, darai un cautuccio anche a me, per una breve risposta.

Oh! non abbia paura a preffessò: non gli farò l'onore di una polemica letteraria; a lui né poesia, né filosofia; son cose troppo alte.

E la medaglia d'oro non gliela toccherà, per paura che mi scaraventino altri 4, o, 5 sonetti. Datagli con un giuoco di bussolotti, dalla commissione aggiudicatrice, a scapito di altri, non gliela invidio.

Preferisco il fumo della mia pipa a versi da asilo infantile, come questi:

"Esulta, o sommo Padre, dell'Italia favella, che tanto dolce e bella sen va pel mondo luter."

E poi dicono che io sono un presuntuoso! Che voglio esser solo io! Che strombazzo, ecc.!

Prof. Dott. A. Donati

Direttore del Laboratorio dell'Ospedale Umberto I — Rua Anhangabahu' N.º 22, dalle ore 14 alle 18. — Residenza: Rua Consolação, 155-A — Tel.: Cid. 468.

— Zampedri non mi rubi il verbo, per poi ritorcerlo contro di me — Non se la strombazzano loro la fama, la gloria? Creano perfino dei critici sovranil!

E tu, caro Nasonelli, che col fumo della tua pentola incensi il sedicente poveta tridentino, non temere: non parlerò di Castel Dante, né dell'ode zampedrina, perché temo che si sveglino i morti e scaccino via i profanatori, dicendo:

— Il nostro Ossario non è la fiera della vanità!

A me basta la modesta medaglia modellata da Bistolfi, inviata dal Consiglio Direttivo della Fondazione 3 Novembre 1918 per i combattenti del Trentino e Altipiani. Preferisco l'amicizia di un generale, che ha difeso la Patria, a quella di certi giornali monastici più o meno austriacanti.

E giacché quasi tutta la stampa italiana si è messa d'accordo per gettarmi nel dimenticatoio, esaltando le nullità — non è solo Zampedri — non me ne importa! Qualcuno nel trionfo di Fiume si è ricordato di me.

Ecco ciò che mi scrisse qualche giorno dopo l'annessione Luigi Giusti: "Caro De Rocchi, 16-3-294."

In quest'ora in cui un intero popolo tripudia per l'annessione all'Italia di Fiume, martire gloriosa, tu ritornerai col pensiero alle lotte sostenute in questa S. Paolo, e alla francescana umilissima opera tua, che ti permisero raccogliere una somma rile-

vante, battendo di porta in porta, per lenire la fame d'italianità e calmare con un po' di pane quella dello stomaco dei nostri lontani e meritevoli fratelli.

Oggi per te non una parola, non un accenno, non un ricordo. Ebbene, serva a colmare tanta ingiustizia, tanta stupidità, voluta dimenticanza l'affetto e il ricordo dell'amico, di ieri, di oggi e di sempre. Con un evviva a Fiume Italiana, bevo alla tua salute e a quella della tua famiglia.

Tuo
Gigi."

Dichiaro chiusa questa vertenza. (salvo in caso d'onore) che non ha avuto altro scopo che la verità e la dignità dei combattenti e dei morti, pago nella mia coscienza di aver adempito a quanto scriveva Nicola Ancona Lopes, 30 anni or sono:

"Leopoldo De Rocchi, che s'aderge sugli'ignoranti pretesi saputelli, ci è arra che il nome della Patria sarà tenuto ben alto."

Leopoldo De Rocchi.

NOTE DI VIAGGIO

Mineiros (Bianco) — Di ritorno dal Matto Grosso, mi son fermato qualche giorno in Mineiros, piccolo e silenzioso paese della Paulista. Qui tutto è bello e attraente, meno che le "calçadas", intransitabili, fatte di pietra viva, che forano la suola delle scarpe e le piante dei piedi, da far venire lo scorbuto e il male dei denti.

Trovo il nostro vecchio abbonato (vecchio di anni e di abbonamento) che da tren-

OFFICINA BALILLA

— del —

FRATELLI BARISOTTI

SPECIALITÀ IN BIROCINI E ALTRI ARTICOLI — CARROZZERIA DI AUTO — PITTURA E MECCANICA.

— S. PAULO —

R. Oscar Horta, 19-21

t'anni vive in Mineiros. Fu uno dei primi italiani che si stabilì in questo paese, e non si è mai più mosso. Egli si chiama Cesare Pampana, un vero romano di Roma, il quale conserva, in tutta la sua freschezza il suo caratteristico accento. Qui si è formata una famiglia patriarcale, da tutti conosciuta e stimata.

Egli, benché vecchiotto e alquanto brutto, ha ancora la forza di fare sospirare tante belle ragazze, che vogliono vederlo e parlargli ogni giorno. È il mistero ve lo spiego io: egli non è un "coronel" gaudente, né "santo", né "feliceiro" da far miracoli: è un semplice porta-lettere.

Si incontra ogni giorno. In groppa al suo inseparabile "burro" — che posa come un monumento — egli, solenne come Marco Aurelio, scruta l'orizzonte degli interminabili "cafezaes", e s'illude di poter scoprire la cupola di S. Pietro.

MALATTIE INFANTILI
Dr. JOSE' GUGLIELMO

Clinica medico-chirurgica
Cons.: Rua Major D'Algo, 12
Dalle 3 alle 5. Tel. Cent. 728

POVERETTI!

Il Fascio non ha più organo.
(Cronaca coloniale).



Le donnette — Che pena, vederli senza organo!

LE DISAVVENTURE DI STRO

dall'oculista

al restaurant

dal sarto



Il dottore — Avete mai provato a stare al buio?
Stro — Sì, quando dirigevo la Tribuna del Deserto!

Stro — Voglio una pietauza che non sia né carne, né pesce!
Il cameriere — Le darò un pisliccio come quelli che faceva quando dirigeva la Tribuna del Deserto!

Stro — Quest'abito si è scelto subito. Che razza di filo avete adoperato?
Il sarto — Quello dei suoi articoli!

Di palo in frasca

D'ANNUNZIO SOTTILIZZA

Leggiamo nei telegrammi particolari del "Fanfulla":

"UNA SOTTILIZZAZIONE LINGUISTICA DI D'ANNUNZIO

ROMA, 23 — Ricevendo gli studenti d'Italia, a cui parlò commossamente, Gabriele D'Annunzio li invitò ad abbandonare la parola "gogliardo",

che è d'origine barbarica con la italianissima parola "scoiario".

"Scolari d'Italia" dovrebbero essere così d'ora innanzi i "gogliardi" d'Italia."

Se D'Annunzio "sottilizza", è lecito "sottilizzare": dunque "sottilizziamo" anche noi: servirà, se non altro, per sciogliere i groppi della lingua e... i granchi delle gambe sottili.

Prima "sottilizzazione" — Non si dice "gogliardo", ma "goliardo": inezia, da non farne colpa a chi non ha mai varcato la soglia di una Università e non ha mai visto il relativo berretto.

Seconda "sottilizzazione" — "Goliardo". Questa antica voce — nota il Panzini — è viva tuttora con vario e nuovo senso dedotto dall'antico. "Egli era il più goliardo della compagnia". (Carducci). Goliardi, o Vaganti, o Clerici errantes è nome dato ai rimatori medioevali in lingua latina. La parola si crede derivata da Golia, e Figli di Golia sono chiamati i goliardi. Altra più probabile è da "gullare", ant. italiano "goliare" uguale aver bramosia, da "gola". Basso latino: "goliardus".

"Sottilizzazione" terza ed ultima — Dunque, secondo D'Annunzio, gli antichi nostri padri erano... barbari!

Ma oltre al suo "Clanstrum" alle sue "Clarisse", alle sue "Sirocchie", al suo "Silentium" e al suo "S. Sebastiano" in gonnella, non ha l'immaginifico oltre novità "d'origine barbarica" per "sottilizzare"?

UN GENTILUOMO IN EXTREMIS

Il dentista I. Vallis racconta che il condannato a morte Billy Swindam, condannato per aver assassinato due donne, la mattina stessa dell'esecuzione chiese che il dentista gli impiombasse un dente.

Il dentista non seppe nascondere la sua meraviglia.

— Sono un gentiluomo e desidero presentarmi nell'altra vita con la dentatura in ordine.

Il dentista impiombò e Swindam fu condotto alla forca e impiccato.

Dal che si deduce che:

"Non è ver che sia la morte il peggior di tutti i mali":

perché vi sono cose peggiori della morte. Questa non è la più grande calamità che può colpire l'uomo: la morte pareggia tutti, ma nobiltà anche" (Smiles). E quel sig. Billy, che aveva disonorata la sua vita in questo mondo, facendo bene a cercare dei mezzi per riabilitarla nell'altro; e non potendo riabilitarsi nell'anima, cercava almeno di riabilitarsi... nei denti. E non aveva tutti i torti. Perché se è vero che qui si vive di apparenze, nulla ci vieta credere

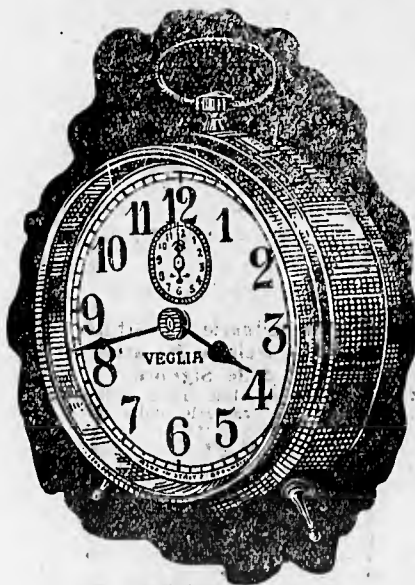
che altrettanto succede al di là. Se morire bisogna, cerchiamo di morire da gentiluomini; e se siamo vissuti da assassini, senza onore e senza coscienza, moriamo almeno con la dentatura completa: è sempre meglio che niente. Di fronte a questo superbo disprezzatore della morte non so che cosa penserebbero il Leopardi, il Foscolo e il Poe, che hanno scritte pagine strazianti e disperate su la morte; ma io uso credere che da buoni filosofi moderni cambierebbero idea e affermerebbero che siccome oggi tutti gli ideali umani finiscono nella pancia, beato chi può avere buoni denti in questa vita e nell'altra.

Così va il mondo, bimbo mio!

Un lettore ci scrive:

Signori del Pasquino, Che cosa pensate dell'epilogo del processo Matteotti? (segue la firma).

Caro lettore, noi pensiamo quello che pensano tutti!



Chiedete ovunque la leggittima Veglia

Dr. ANGELO ROMOLO DE MASI
 delle Cliniche di Pisa e Padova
 Malattie della pelle, veneree e sifilitiche - Malattie delle Signore - Vie urinarie.
 Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia - Uretroscopia - Elettrolisi medica - Diatermia.
 Consultorio: Largo Paysandu, 48 - 2.º andar - Telef. Cid. 8988 - Dalle 10 - 12 e dalle 2 - 4
 (Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

'PASQUINO' MONDANO



S. M. il Re si reca sul sacro Colle Castel Dante per deporre una corona d'alloro sulla tomba dei militi ignoti.

PER ONORARE GLI EROI CADUTI IN GUERRA

Il prof. Antonio Zampedri, patrono locale del Comitato Ossario Castel Dante ci comunica:

Italiani,
S. M. il Re ha assunto l'Alto Patronato del Comitato Ossario Castel Dante e con tale magnifico atto chiama tutti a raccolta!

Date il vostro obolo per onorare i caduti Eroi che salvarono l'Italia; fate propaganda alla grande opera, procurate sottoscrittori.

Anche le minime offerte sono accette ed utili.

Pensate che numerose migliaia di salme attendono un luogo degno per l'eterna sepoltura. Pensate che fra essi vi può essere qualche vostro congiunto. Mostrate la vostra gratitudine a Chi tutto diede per la Patria.

E se qualche cinico rinnegato, spinto da reconditi fini, tentasse dissuadervi dal compimento del vostro dovere,

DOTT. A. VESPOLI

MEDICO — CHIRURGO — OSTETRICO

Degli Ospedali di Europa

Specialista per le malattie delle Signore. — Chirurgia generale. — Trattamento delle malattie dell'utero e annessi con i processi più moderni.

Residenza e Consultorio:
Avenida Celso Garcia, n. 150-A
Telefono: Braz, 1-3-5-5
Dalle 13 alle 15

chiamatelo indegno di portar il nome di italiano!

Le offerte dovranno essere inviate presso la Banca Francese e Italiana di S. Paulo oppure al Patronato dell'Ossario Castel Dante in rua 24 de Maio, 67.

Fu già inviato al Comitato, in Italia, il primo contributo dei generosi oblatori, e precisamente Lire 12.259 e 64 cent., che unite alle altre 2.000 Lire (offerta personale del Patrono prof. A. Zampedri) formano un totale di Lire 14.259 e 64 cent.

*

ONORIFICENZE

A cavaliere della Corona d'Italia è stato nominato l'ottimo amico nostro sig. Giuseppe Falchi, della nota ditta Falchi e Papini.

Fervido e autorevole assertore del lavoro italiano in Brasile, Giuseppe Falchi ha sempre spiegato una grande attività in favore delle nostre istituzioni e specialmente a quei comitati patriottici sorti col nome Pro-Patria e Assistenza Civile; da molti anni è vice presidente della nostra Camera di Commercio.

A Giuseppe Falchi, che attualmente si trova in Italia per una breve sosta di riposo e di svago, inviamo le nostre cordiali felicitazioni.

— Sono stati nominati cavalieri ufficiali della Corona

d'Italia il prof. cav. Luigi Manginelli, il dr. cav. Maricello Bifano e il cav. Francesco De Vivo.

Questi nostri egregi connazionali sono troppo noti per la loro zelante attività spesa nel campo professionale, culturale, filantropico e patriottico, perché ci dobbiamo indugiare ad esaltarne i meriti.

Ci limitiamo a porgerle le nostre vivissime felicitazioni.

— Il prof. Antonio Pratola, solerte direttore dell'Istituto Alessandro Manzoni, è stato nominato cavaliere della Corona d'Italia, giusta ricompensa ai lunghi anni da lui spesi nell'insegnamento e nell'educazione delle giovani generazioni al culto dell'amor di patria.

— Il dr. Nicola Russo, medico insigne e persona assai stimata nella collettività italiana di Rio, è stato, per le sue molteplici benemerite, decorato dalla croce di cavaliere della Corona d'Italia.

— Il sig. Giovanni Moscardi, agente consolare di Campinas, è stato nominato cavaliere della Corona d'Italia.

— Anche il sig. Romualdo Negrelli, corrispondente consolare di Rio Preto, è stato nominato cavaliere.

*

COMM. LUIGI CAMUYRANO

E' giunta da Rio la notizia della morte, colà avvenuta, del commendatore Luigi Camuyrano.

Con lui scompare una delle più nobili figure della nostra collettività; patriota fervente, nei lunghi anni che visse in Brasile, diede largo contributo a tutte le società italiane e a tutte le iniziative che miravano ad onorare la patria lontana.

Alla famiglia in tutto le nostre condoglianze.

*

RAFFAELE SEGRE

Il maestro di musica Raffaele Segre, autore di tante popolari canzonette, che risiedeva da una quindicina di anni in Brasile, si è spento, ieri l'altro, all'ospedale della Santa Casa, vittima di un male che non perdona.

Alla famiglia in tutto le nostre condoglianze.

*

LE ALBE DELLA VITA

La casa del sig. José Buono è in festa per la nascita di un robusto bimbo che sarà battezzato col nome di Geraldo.

— La consorte del signor Adolfo Monbache ha dato felicemente alla luce una graziosa bambina alla quale è stato imposto il nome di Luisiana.

— I coniugi Angelo e Assuncion Anricchio hanno comunicato ai loro amici e conoscenti la nascita di un loro bambino che sarà battezzato col nome di Francesco,

VERSO LA PATRIA

Parte stamano per l'Italia, a bordo del vapore "Principessa Mafalda", il sig. Giovanni Cavalieri, noto importatore di macchine tipografiche.

All'ottimo nostro connazionale, che compie un viaggio di diporto e di affari, i nostri auguri di lieto soggiorno in patria.

— Il 29 corrente, a bordo del "Belvedere", parte per l'Italia il signor Francesco Salvatore Lattari, domiciliato a Bragança, Auguri.

— Accompagnato dalla sua signora, parte per l'Italia l'egregio nostro connazionale sig. Ugo Androlini, ben noto nel mondo commerciale paulistano.

A questo viaggio lo hanno determinato motivi di salute; auguriamo che le aure balsamiche della nostra patria lo restituiscano ben presto alla sua attività.

*

SCIROPPO D'UVA VALLI

Siamo in grado di informare nostri lettori che la cura dell'uva, che porta notevoli vantaggi all'organismo umano, ormai la si può fare in qualunque stagione dell'anno, mediante lo sciroppo d'uva Valli che è prodotto dal celebre stabilimento "Valli Federico e Figlio" di Lugo.

Concessionaria e depositaria di questo prodotto in S. Paulo è la Ditta Bellasalma e Cia.

*

GIOIELLI

Dovete fare dei regali? Approfitte della liquidazione della gioielleria "A Confiança" dei fratelli Pastore, sita in rua General Carneiro n. 71; vi è uno stoc colossale di gioielli di buon gusto e messi in vendita a prezzi bassissimi.

*

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

Dall'Impresa Lilla: "O Mensageiro do Iar" — giornale per ricami e biancheria. Contiene eleganti disegni e notizie d'interesse femminile.

— "O Meu Figurino" — rivista mensile di mode, con ricchi modelli di vestiti, utilissima alle famiglie e alle modiste.

Dr. G. A. PANSARDI Specialisti degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide
— Pelle e Malattie
delle Signore

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

R. LIBERO BADARO, 67.
— Tel. 1151 Cent. —

VITA SPORTIVA

"Surra" n. 2

SEMPRE DISPIACERI!

A Rio la "Portuguesa" è stata vinta dall'America con 4 goals a 2. (Dai giornali).

L'avevamo detto noi alla Portuguesa! "Non andare a Rio a... scoprire l'America F. C. perché l'America è bella scoperta e ci farà un flaseo di 4x2."

Ma sì! come parlare al vento! La Portuguesa si è ostinata, ha avuto la testa dura (quando si dice la... tradizione eh?) ed ha voluto andare a scoprire l'America F. C.

Ea ha prese le botte per 4 a 2. Ce ne riucesce per Anhanguera il quale si farà il sangue cattivo alioreché leggerà nei giornali di Rio "Mais um club paulista que é de no mangue! Mais uma lição aos paulistas discipulos dos lusoperaveis cariocas!" Ce ne riucesce proprio ma non sappiamo che farci. Non l'avevamo pronosticata noi la batosta? e perché non ci si vuole convincere che profeti come noi ce n'è (per fortuna...) pochi pochi pochini?

Ah ah! si vuol fare di propria testa neh? E allora giu' botte, mondo calcistico, che saranno sempre ben date (ma non bendate, per noi!).

E con ciò... tiriamo la somma: due giochi fra Clubs di S. Paolo e di Rio. Due vittorie cariocas. Salute!

DOMANI...

Festa sportiva del Silex, il rampollo dell'Apea, che inaugurerà il suo bel campo con un gioco contro la Portuguesa (vincerà il Silex) e con un gioco tra Syrio e Corinthians (vincerà il Corinthians).

Entrambi i giochi sono ottimi ed in disputa di una Coppa. Benone. Avete visto con che sleurezza abbiamo dato i pronostici? E volete saperne di perché? Perché se i risultati non saranno quelli da noi previsti o se saranno addirittura contrari, noi vi giureremo che la colpa è stata dei Clubs.

E finiremo per convincervi!

DR. ALFIO GRASSI

Vie urinarie — Ostetricia. — Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16 — Rua Vergueiro, n. 287. — Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riun. di Roma. — Chirurgia in gen. Malattie delle signore, della tiroide (gozze). — Telefono: Avenida, 145. — CHIRURGIA, PARTI E MALATTIE DELLE SIGNORE.



O commendador Tamanco — Quatro d'uma vez? Raio! Peste! Não volto mais aqui!

Tra gli esperiotti

Domenica scorsa si è effettuata l'annunziata grande festa sociale.

Tempo grigio. Molto grigio. Ma abbastanza folla nella sede.

La festa si è svolta regolarmente: tanto regolarmente da farci esclamare (a noi del "Pasquino" in caccia di notizie spiritose) "ma che grigiore!".

Le gare di canottaggio piaequero, come piaequero quelle di nuoto, di palla al cesto, di scherma, la corsa a piedi. Sapete chi ha vinto la corsa a piedi?

Ve le diamo ad indovinare. Pronti? No? Ma è stato Ettore Blasi! Sicuro, proprio lui! Che caso, eh?

La gara di water-polo, ovvero palle nell'acqua, si svolse e non si svolse. Ne parliamo altrove. Il ballo non poté effettuarsi. Cosa gravissima! Deficienza che infama tutta la Direzione! Amarezza sconfinata che S. E. Emidio non riuscirebbe a dolificare nemmeno con un quintale di quei famosi cioccolatini che (a proposito: vengono o non vengono?) tanto piacciono al colto ed all'inclita.

Effettivamente la mananza del ballo è una cosa da far rabbrivire, cioè no, è una cosa da non far rabbrivire!

Ed avevano ragione gli atleti (?) e le atletesse (?) che tanto si lamentavano. O si fa dello sport o no, signori della Direzione! Lo sport è

indispensabile all'incremento della popolazione! E se non si balla come pretendere che si abbia l'incremento in questione?

Ed ora, con questa solennissima protesta, piantiamola. Se no chi sa dove andiamo a finire!...

... Ma che bella festa!...

Un Club cavalleresco

Alludiamo al Sorocabano. Al Sorocabano — quello del Campionato dell'Interno — che dopo aver... sfracellati i temutissimi Rio Branco e Rio Clarence (maschi) non ha voluto (?...) domenica scorsa, battere l'A. A. Francana (femmina).

Oh Dio!... che non abbia "voluto" lo diciamo noi... è vero. E, data la nostra proverbiale serietà, c'è da sospettare che stiamo prendendo in gioco il Sorocabano. Invece no.

Stiamo parlando (ma guardate che fenomeno!) sul serio!



Ci si obietterà che la signora Francana ha giocato di più e meglio del sig. Sorocabano: ingenui! L'ha lasciata fare per puro spirito di cavalleria e per non fare la figura del minchione — che tale sarebbe stata in caso di troppa cavalleria — si è limitato a concedere un pareggio di 2 a 2. Ma si... siamo d'accordo che più che concesso il pareggio è parso strappato... Ma è solamente, si badi bene, ve!, "parso".

Vi assicuriamo che abbiamo ragione noi. E se eredete di averla voi, ebbene, mondo offsidico... tenetevela!

$$5 + 7 = 12$$

Se la matematica non è una opinione $5 + 7$ fanno 12. Provate a contare nelle dita, fate la prova del 9, estraete la radice quadrata, moltiplicate per 3, 13 e vi convincerete che abbiamo enunciata una stupenda verità.

Se poi il conto non vi torna, non state a scervellarvi: chiedete informazioni al C. A. Ypiranga nei seguenti termini: "In base al risultato delle vostre esperienze di domenica passata contro il Corinthians, 2.e e 1.e squadre, favorite dirci quanto fanno cinque più sette".

— Però vi diamo un consiglio: fate la domanda a mezzo del telefono che a voce potreste incogliervene male...

XAROPE DE' SANTO AGOSTINHO

Desinfettante dos intestinos — Depurativo do sangue — INCOMPARAVEL

Preparado no Laboratorio da Egreja de Santo Agostinho — GENOVA — ITALIA
Deposito: Pharmacia e Drogeria "FARAUT" — S. PAULO

è em todas as pharmacias e drogerias

LO SPORT CHE AFFRATTELLA!

Durante una partita di water polo fra l'Esperia e l' A. A. S. Paulo, se ne son viste delle belle!

(Dal giornall).



— Tutto ci unisce! Niente ci separa!

INSALATA VERDE

I giornall hanno publicata una nuova lista di 707 soci nuovi. Si è così raggiunto il numero di 70707.

La circolare inviata dalla Giunta Esecutiva a tutti i soci invitando questi a farne dei nuovi per la Palestra, ha avuto un successo. (Lo scriviamo per non far dispiacere al Cav. Cicco).

Per l'inizio dei lavori dello Stadio (toh! chi si rivede!) sono pronti 2000 conti.

Da pagare.

La famosa circolare terminava con "affettuosi saluti". La commozione tra i soci è stata immensa.

Se però... "a coisa não pegasse" si faranno altre circolari che termineranno, progressivamente, così: "un affettuoso abbraccio" — "affettuosissimi baci" — "lunghi ed appassionati baci ed un frenetico amplesso".

Ciò sempreché non intervenga la Polizia dei buoni costumi...

Italiani di tutto il mondo, unitevi! Siate soci della Palestra; se no ti saluto Stadio!

Il sig. Merlo ci ha scritto una lettera di ringraziamento per la "réclame" gratuita fattagli nel numero scorso.

Oh niente! ma si figuri! a sua disposizione!

... ed anche a sua "indisposizione" se le cose non andranno come si spera,

Anche Amlecare ci ha scritto: egli afferma che mai e poi mai direbbe ad un suo compagno — subordinato: "Va a Merlo!".

Non riusciamo a capirne il perché! E' così' strano quell'Amlecare! Forse aveva bevuto della "benzina" marca Xingo.

A proposito: Xingo, la paghi la "réclame" che ti stiamo facendo?

"L'Opposizione (palestrina) non è che un ricordo". (Da un discorso di... Mussolini!).

Domenica scorsa la 2.a squadra (??) della Palestra ha pareggiato con la 2.a (?) del 'Syrio. Primo ha giocato da terzino. E Bertl da center-half.

E il "forward" Mamá, del Syrio, ha giocato da portiere!

Sarà che Marinetti è già arrivato in Brasile?

Proponiamo la seguente squadra per il gioco contro il Fluminense:

Ettore
Imparato — Mele
Carrone - Cav. Cicco - Azzi
Amlecare — Bianco — Primo
— Serafini — Xingo.

Facelamo la proposta senza assumere nessuna responsabilità.

Italo Bosetti si dichiara l'uomo più felice del mondo dacché ha lasciati i giocatori "graudi".

— Coi piccoli — dice esso — i fastidi sono in proporzione.

Fervono i preparativi per il prossimo gioco col Fluminense. Se fossimo pessimisti, diremo: Ma quante storie per... pigliarle!

Dopo il gioco della 2.a squadra palestrina con la 2.a siriana, Primo — irritato per il pareggio — si rivolse al portiere (?) avversario dicendogli "all'anema de Mamá!"

Una novità: Amlecare, Bianco, Primo, Ettore, Imparato 2.o, saranno i "nuovi" elementi della 1.a squadra.

E' vecchia? ma è sempre buona... Domandatelo agli interessati.

Tra i nuovi soci palestrini figura Angelo Bamonte, Duca di Durazzo.

Cáááspita! E me dici poco...

Sono candidati a soci: il conte di Mollazzo, il marchese di Tenerazzo ed altri due "graudi" simili.

A sabato prossimo: si preparano certi avvenimenti...

Tra fantini e cavalli

Domenica passata si effettuarono le annunziate corse alla Mooca.

Interesse? quasi nullo! Non val la pena scappare il nostro prezioso spazio...

Domani corse. Sabato, tempo permettendolo, ne parleremo.

PALLE NELL'ACQUA

(IN INGLESE: "WATER-POLO")

La scorsa domenica avrebbe dovuto effettuarsi un gioco di palle nell'acqua (in inglese: "water-polo") tra l'Esperia e l'A. A. S. Paulo.

Ma non si effettuò. Cioè si effettuò solo a metà perché l'A. A. S. Paulo pensò bene, ad un certo momento, di abbandonare la piscina, provocando con tale sportivissimo gesto un putiferio di lazzi, di urli, di grida, di fischi, trasformatosi subito in una scena cinematografica di legnate, pugni, ombrellate e simili insetti.

La scenata avvenne fuori del recinto esperlota; è bene dirlo subito perché l'Esperia non ammette "baruffe" nella sua casa. Il 12 gioco fu molto violento perché così vollero i comandati di Carlito, il Padre Zappata, e cioè quello che predica bene e razzola male.

Gli spintoni, i calci sotto acqua, le "finate" sotto la medesima furono assai numerose il che però non impedì che gli esperloti chiudessero il tempo con buon vantaggio. Ma alla ripresa S. E. il Generale Carlito decretò l'abbandono della sua squadra a bene della... disciplina, della moralità e della correttezza sportiva.

Bella macechia quel Carlito! "sim senhor!" Però gli consigliamo:

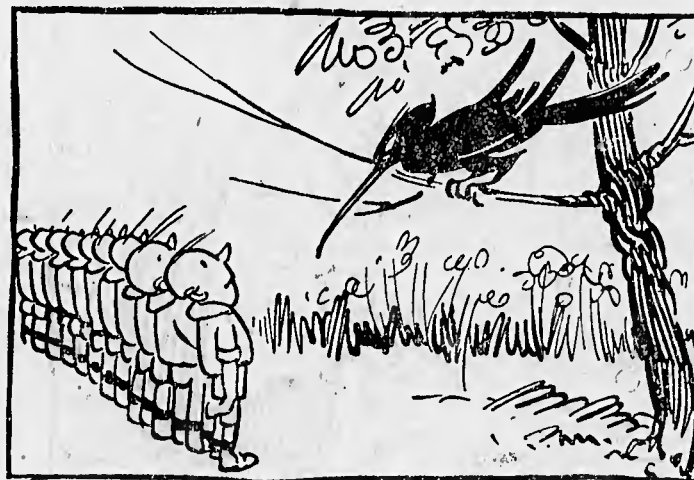
- di essere meno "garganta";
- di essere più corretto,
- di aver meno paura di una "sova".

E, se vuole, gli possiamo anche consigliare dell'altro...

Il sig. Merlo dirige con energia gli allenamenti delle squadre palestrine.

(Cronaca locale).

IL MONITO!



L'allenatore — Per carità, non fatemi fare la figura del merlo!

MODE FEMMINILI

EI FU!

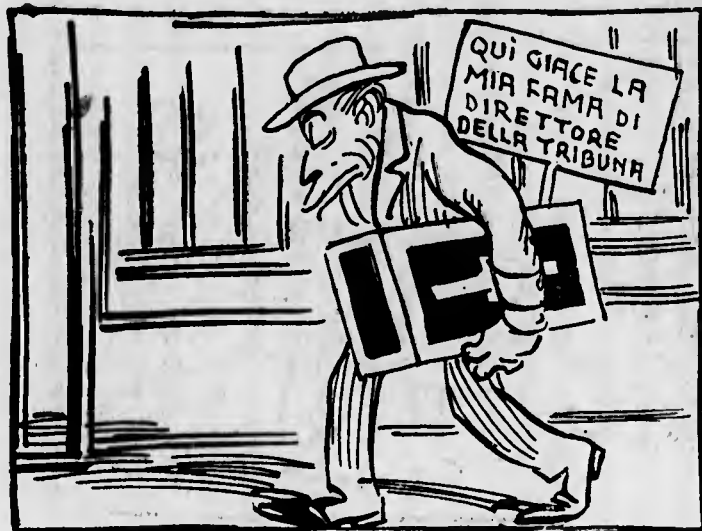
Stromlilo ha lasciato senza lode la direzione della Tribuna.
(Cronaca coloniale).

IL CAPPELLO

Lodiamo il cappello!
L'arnese leggero, che copre la testa
(non oso dire che copra il cervello)
or sembra un tegame, or sembra una cesta:
lo vedi coi fiori,
lo vedi perfino con sopra un uccello...
e se l'uccello di penne è coperto,
un altro morlo pelato fu certo.

LE CALZE

Lodiamo le calze, le calze chiffonne,
che fan capolino di sotto le gonne:
in mille tessuti:
in filo (da torcer) di Persia e di Scozia,
in seta (che il turco venale negozia!)
in tela... di ragno,
magari talvolta in pelle... da bagno,
e in tinte infinite:
le nere
austere,
per vedova fiere e bimbe appassite,
le gialle - mimosa,
le bianche, le rosa — colore di carne...
E' merce scabrosa!...
meglio, lettore, sarà non toccarne...



Stro — Il volgo non comprende mai il genio!

TEATRI

CLARA WEISS
AL "S. ANNA"

Mentre il nostro giornale va in macchina, la compagnia italiana di operette, di cui l'astro maggiore è Clara Weiss, che tante simpatie gode in S. Paulo per l'arte sua improntata a grande signorilità, debutta con la nuova operetta "L'Orloff", che ha riportato brillanti successi in Italia.

Nel prossimo numero ci occuperemo diffusamente dei principali artisti e delle novità che ci promettono.

UN'AMERICANATA

Recentemente Toseanini, il grande direttore del teatro Scala, ha fatto una trionfale tournée nell'America del Nord e rievette vantaggiosissime offerte per dirigere il più importante teatro di New York.

Il maestro rifiutò!

E allora un giornalista ha fatto un'americanata, scrivendo:

— Se Toseanini accettava, da solo poteva pagare i debiti che l'Italia ha verso gli Stati Uniti!

— Bum!



L' Icle sotto tutela!

CAPPELLI
DI ORDINE
PER SIGNORE
NELLA FABBRICA
Macapris
AVVA BRIGRO
LANTONIO, IQ.

UNA QUESTIONE IMBARAZZANTE

Un'elegante questione giuridica è sorta negli scorsi giorni nel Tribunale di Tampa, Florida, mettendo in serio imbarazzo la giuria, dalla quale è stata discussa.

Il caso che l'ha determinata è il seguente:

Certi D. W. Bullard e Marvin Pierce erano stati citati da due donne sotto accusa di aggressione. I due accusati erano un giorno in automobile, e le due accusatrici si diedero ad inseguirli con un'altra vettura suonando continuamente la tromba. Seccati di questa vera e propria persecuzione i due amici fermarono ad un certo punto la vettura, ne scesero, si diressero alla vettura delle due donne ed afferrate le le sequestrarono di santa ragione. Poi ripresero la loro corsa, ma questa volta senza essere inseguiti. La lezione aveva fatto l'effetto.

La giuria è uscita dalla Camera di Consiglio ed ha dichiarato che non avrebbe mai potuto mettersi d'accordo circa il verdetto. In altre parole, la maggioranza era favorevole alla tesi della sequestratura, ma quelli, la minoranza, avevano fatto opposizione perché in compagnia delle donne erano soliti starci poco. Infatti la maggior parte dei giurati erano ammogliati, gli altri erano vecchi scapoli impenitenti.



Olivetti

che esistono nel mondo dimostrano le qualità ed i vantaggi di questa macchina.

Compassi & Camin

RUA DIREITA, 47

S. PAULO

Officina con meccanici della fabbrica Olivetti per riforme e riparazioni. Stock completo di ricambi.

Cataloghi e dimostrazioni gratis a richiesta.

Vendite a vista e a rate mensili.

PICCOLA POSTA

PIRITUBA — E' stato un grande successo! L'unico che ha offerto alcuni libri, per la biblioteca della "Dante" di Rio, è stato l'iniziatore della sottoscrizione: il direttore del Piccolo.

Il Munifico voleva limitare il gesto del suo rivale e si era già deciso di offrire una copia del Guerin Meschino; ma all'ultimo momento non ha voluto disfarsi della più pregevole opera della sua biblioteca, che gli ricorda i più bei anni della sua infanzia studiosa.

DURAZZO — Non siete nel vero. Attualmente a S. Paulo i conti italiani sono aumentati di numero; e, fra essi, vi figurano anche tre brasiliani.

Se volete completare la vostra statistica di araldica locale, non dimenticate che corre voce che vi sia anche un duca al Braz.

CORINGA — Ci si assicura che l'autodromo si farà; ma lo Stadio del Palestra è molto problematico, perché fra il dire e il fare c'è il mezzo... un grosso mucchio di quattrini! Col calcolo fatto, si spenderà due mila "contos", si è però lontani dal fare una cosa grandiosa come lo Stadio di Torino. Ma raggranellare, nei tempi che corrono, due mila "contos" non è impresa tanto facile. Certo è da encomiarsi la buona volontà e l'entusiasmo.

CIRCOLARE — Ve lo ripetiamo: sono sfoghi dei rancori che il basso personale nutrive contro un impiegato superiore. Non dovrebbero essere stati presi nemmeno in considerazione; e tanto meno se ne doveva parlare.

VECCHIO GIORNALISTA — Per la storia va registrato che l'unico giornale, che ha commentato la sentenza del processo Matteotti, è stato il Piccolo. Il Fanfulla ha creduto al suo corrispondente romano: dal momento che il processo non interessava gli italiani residenti nel Regno, poteva interessare gli italiani all'estero? Perciò silenzio!

E la Tribuna, che è sempre l'emanazione del pensiero dei fascisti locali, è stata anche lei del parere che un bel tacer non fu mai scritto.

P. ZAPPATA — Dai calcoli fatti da chi ha avuto in mano tutti i documenti della gestione strombiana, si assicura che la Tribuna del Deserto è costata al "graudos" circa cento e cinquanta contos.

Per una volta tanto li hanno spesi bene i loro danari!

MANTICE — Il Piccolo, in questi ultimi tempi, si è fatto ultra aristocratico. Dopo il

Re del Caffè, è venuta la volta del Re del Tabacco. E siamo sicuri che, appena la "chacara" sarà fiorita, avremo l'intervista col Re del Garofani.

BACIOLEMANI — La forma del comunicato apparso sui giornali, annunziante il ritiro dell'avvocato sculo da quell'importante ditta, ha suscitato molti commenti. Ma pare che di vero non vi sia che una laboriosa cessione di crediti che ha avuto lunghi strascichi e che non è tuttora risolta.

DE LODI — Nel corpo della redazione del Fanfulla si sono fatti dei vuoti, da diversi mesi, che vi sono tuttora. Pare però che si sia finalmente venuti ad un'intesa fra il Munifico e il Romano e che si voglia spendere qualcosa in più, assumendo nuovi redattori. Ma non molto — Insistette fino a ieri il Munifico. Fra i primi... acquisti, figura Nunzio Greco per il quale l'aria di Rio non è stata troppo salutare.

PRODE ANSELMO — Non dovete meravigliarvi; è stato sempre così! Coloro che gridano più forte il loro grande patriottismo e la loro prima adesione al programma combattivo del nuovo governo, sono quelli che, ai tempi della guerra, hanno fino al giorno che è stata conclusa la pace, continuato a gridare: armiamoci e... partite! Che volete farci? Sono incurabili!

PIGAFETTA — Volete sapere come vanno gli affari della "Difesa"? Ma perché non vi rivolgete direttamente a loro?

PETER PAN — Siete in errore, quel poeta non ha mai fornicato coi padri capuccini di qui. Anzi — e ne abbiamo visto dei documenti! — è stato uno dei loro più accerrimi osteggiatori. Specie durante il periodo della guerra, quando, cioè, fiorirono le più veementi polemiche contro gli austriaci.

Per accusare, occorrono delle prove: non delle chiacchiere di caffè!

CIRIOLA — L'allontanamento di Stro dalla direzione della Tribuna rappresentò una vera tragedia.

Oltre il gesto di indisciplina, che lo condannò inesorabilmente, si accomularono contro di lui varie accuse delle quali non poté scolararsi. La prima, quella di incompetenza giornalistica. E' mai apparso nel giornalismo italo-paulistano, una persona così sprovvista del bagaglio necessario per guidare un giornale; la deficienza più lamentata è stata quella del senso comune; deplorata pure l'incuranza di circondarsi di buoni elementi fattivi.

La seconda — quella dell'assenza assoluta delle re-

sponsabilità amministrativa.

E' risultato che non c'erano libri per controllare né le entrate (che erano magre), né le uscite (che erano grasse). Giorno per giorno il grande professore prendeva degli appunti su delle cartucce che andavano disperse nel cestino.

Non si sa quindi come furono spese le somme che furono messe a sua disposizione per la vita del giornale, pur essendosi riconosciuta la sua buona fede.

Anzi, in più, gli hanno dato un "pourboire" di buona uscita che si dice ammonì a cinque contos de reis; e lui, in ricambio di questo gesto munifico, ha regalato un mucchietto di azioni che non si sa se siano brutte o belle, buone o cattive.

Il Gran Consiglio che prese la determinazione di allontanarlo, voleva sopprimere il giornale; ma vi si opposero coloro che hanno interesse che la carta, ottenuta con l'esenzione doganale, venga interamente consumata, stampando il giornale.

Pare però che prevarrà l'idea di dare sepoltura all'attuale giornale e di farne un altro che non abbia un titolo tanto "calpura".

Durante le giornate della passione di Stro, vi è stato un fiero dibattito fra lui e Brutius, a proposito del disordine amministrativo. Si è finito col capirne nulla e con lo stendere il solito velo pietoso.

L'"agnia" in quel frangente è stato il Moro di Venezia che ha saputo trarre partito dalla situazione, e, con una petizione che doveva adire delle sedi molto severe, e che lungeggiava una situazione un po' scabrosa, riuscì a persuadere chi di dovere a ordinare il pagamento di un suo credito.

Chi ha seguito d'avvicino tutto lo svolgersi della tragedia e che, trovandosi nelle maglie dell'intricata situazione, ha dovuto rassegnarsi a perdere una diecina di contos, quando si vide libero da altri compromessi, si rasserenò e, invitando parecchi amici a bere lo champagne, disse:

— Giornali? Nunca mais!

FLUMINENSE — La questione è sempre insoluta. Il governo d'Italia ha ceduto la proprietà dello stabile, che accolse la mostra del lavoro italiano durante l'Esposizione del Centenario, in beneficio della Colonia ed ordinò che anche il saldo verificatosi sul preventivo delle spese — e che ammonta a più di mezzo milione di lire — fosse devoluto a qualche opera di pubblica utilità coloniale. Quella donazione fece originare molte aspirazioni fra i fautori delle Scuole Italiane, dell'Istituto Medio, dell'Ospedale e della



LA PASTA DENTIFRICIA "PANNAIN"

dice il Prof. Rubião Meira: "Deve essere usata di preferenza a qualsiasi altra".

Si vende in tutte le parti.

Casa degli Italiani. Vi furono delle appassionate discussioni: poi non se ne parlò più. Ora s'impone una soluzione. Finora il ritardo di una soluzione si attribuiva alla difficoltà di ottenere la proprietà del terreno su cui sorge il padiglione italiano, perché è saputo che è dubbio se la proprietà sia della Municipalità o della Federazione. Ma si arriverà bene un giorno a risolvere questa questione: ed allora ne sorgerà un'altra, quella cioè dell'intervento del Patrio Governo perché la donazione, che volle fare alla Colonia italiana di Rio, sia completa.

Sappiamo che, in questo senso, le nostre autorità si stanno interessando per suggerire una soluzione dignitosa.

E probabilmente si avrà più presto di quel che non crediate.

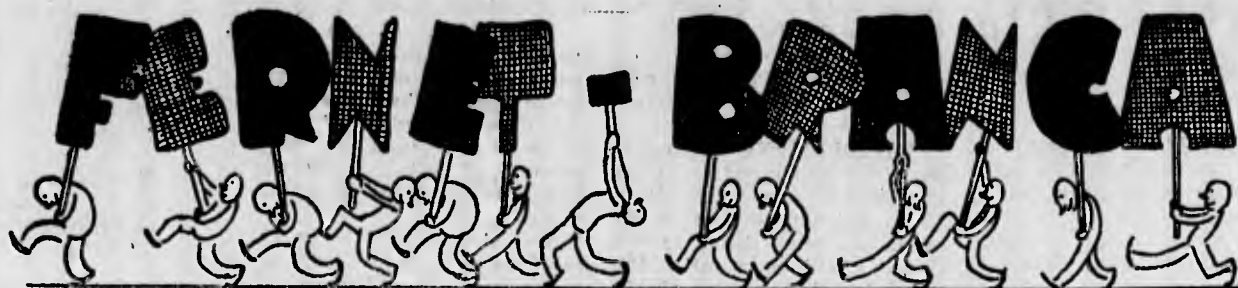
PAPPAGALLO — L'"euceneia" di Rio Preto si è risolta con l'intervento di un membro del Direttorio di S. Paulo. Il quale ha potuto portare il ramoscello d'ulivo fra i contendenti; ma non ha potuto confortare appieno il "chefe dei fascisti rigretensi", per le proteste sonore ricevute alla stazione dalla moglie di un pubblicista.

FAGOTTINO — Sono modi di dire che i fascisti da un anno hanno messo di moda in Italia: in autunno viene il sodo; in aprile viene il bello; d'inverno vien la neve, ecc. Sempre originali, con... la roba degli altri!

BALAAM — Nessuno dei professori di quell'Istituto, si è offeso. Sentirsi chiamare assini da un semi analfabeta e da un povero "hobo", bocciato a Novoli, agli esami di licenza giornalistica, è parso loro... un complimento.

Dottor F. A. Dellape

Malattie genitali-urinarie — Chi ricerca — Parli — Cons.: Rua Direita n. 35, sob. — Dalle 8 alle 5 pom. — Telef. 4805 Centr. — Residenza: Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 4 — Telef. 2399, Bras.



APERITIVO — DIGESTIVO — TONICO
DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI.

La parola al proletario

Che ridò sinior Direttore.

A sproposito dele feste fate lui Talia perla Lega Lombarda che noè da confondere cola Lega dele nazioni che proprio adiventatta, como ci dilvevo io la lega dei chi sene frega, il compadre Giovenalle mi diceva onte:

— Come lè che la cologna tallana nun sin corge gnanco del svenimenti patriottichi de la suva patria? Io non sabia che cossa dirti, perché mi parresse che il fervore patriottico che ci sono ini Talia sia un prodoto che nisun importatore, con rapresentanza e comisioni, gabbia ancora pensato di furre una piccola lu comenda. Forsi chen sabe se eualcuno averá mandato a venire il catalogo lustrato; ma a te agora non si olla uada nel giornale dei dispaici dela afandega di Santo.

Il cui poremmo non impede che miti salti fori a magná un oratore dun bancheto a csaltare il strondoso e deslumbrante patriottismo colognale e a herci in coppa un bonito copo di sanpagno fra le ovazioni dei invitatti o parafusatti che dirsi volia.

Chiavemo per consequenza che mentrintanto che lui Talia auo fate tante feste perla Lega Lombarda, la socciaziona di Sanpavolo nun sé comovita perché non sabia nata disso. Perla cui quale si poteria anco chiamare Lega Longhagine che fieri'a porisso

MALATTIE DELL'UTERO E DEGLI ANNESSI

Reumatismi e Nevralgie
GABINETTO MODERNO
DI ELETTRICITA':
DIATEMIA: ALTA
FREQUENZA: RAGGI
ULTRA VIOLETTI

Dott. G. FARANO

Medico Chirurgo - Ostetrico
dell'Ospedale Umberto 1
Resid.: Av. Paulista, 12
Teleph.: Central 1626
dalle ore 2 alle 7
Consult.: E. Ovidor, 3
Tel.: Central 1-6-2-6

mesmo. Al venti Setembro nisuno sin comoda e la socciaziona don'ina lè capace di festegiallo conun picchinico il giorno dela pasnetta. La societa' Umberto primo, il giorno del niversario del coitado di re nun fa dare gnanco una llupada di spanador al busto di bronzo che melano meso nelo spitale peruna dovezza perpetua.

Clá visto essa sinior Direttore a portare una ghirlandina eualchere al monumento di Verdi? E dirre che cé la suva brava societa' Giuseppe Verdi ma si olla como eualmente nisuno sabe disso e eubosse. E nel pèro Garibaldi? Ce melanno bandonatto alombra dela Lince? Indove sono andati i democratici che ciano fatto il monomentino per poi lassio la sosigno da persé?

Dela Danta lè piu' milliore a calare la boca, di miniera che io asso che non precisava nel dicreto che provibise di farre dela pulittica colognale, perché questa lè mesmo la pulittica dei fichi... calabresi, anzi meno pulittica di acosi'... si more mesmo.

Se il siniore ten pressa pode sentar che vado a cabarre logo! Indove mi lenbro che una vota, si falava caverébbono datto il nome glorioso di Colombo a una grande a venida di Sanpavolo, ma invece mi parese che nel nome glorioso vai a ficare mesmo in euel nedazzo di riva che, lè verdate che melano slargata, malé armusta la ruva piu' curta dela metròppola! E euela lapida di marmolo chelè schiafata nela frenta dela cademfia di dirito ciaverebe anco il dirito di una ghirlandina una volta al ano. Ma anco questo lè nuo di euel univèrsagli eschessiti che fanno parte integrante del programma patriottico-industriale e zianido colognale! A pesare che ci sia impiantatto il passio che ciaveva nel programma le saltazziona dele gròlle patrie, perché dice il famato proverbio che "molando i millor fame sacuista", ma forsi sarà léppoca! Como, putta caso, adesso costuma i gardini senza fiori che sono fa-

ti di gramigna che parésono pascoli busivi per carneri, perché diceono che sono mals boniti e leganti di stilo inglese, e acosi' la vita colognale sarà del mesmo stilo, senza fiori retòrichi che sono andati giu' di moda. Povaretti di euel poveti che sveniscono davanti al profumo duna rosa o duna violeta che lavá luvá; adesso farano le povesie sula gramigna a eubosse! E chi sabe onde auderemo a cabare se andiamo a ruzolarre in questa decadenzia indove che ci ariduremo como i bisli con cui enali miei professo il suvo

PROLETALIO

Le manie del Fanfulla

TUTTI IMBECILLI?

E venuta, ai redattori del Fanfulla, una nuova mania: quella di dare a tutti dell'imbecille.

L'hanno dato anche ad un giovanotto che ha sparato dei colpi di rivoltella contro una donna che amava; e questa volta, un lettore si è ribellato scrivendo:

"Dunque... sono uno stupido anch'io che ho riposto il mio amore — capisci tutto il mio amore — in una donna "perduta" e che spero di "re-

Prof. Dr. G. MELIS OCULISTA

Ha trasferito il suo consultorio al Largo S. Eufigenia, 1-A. Tel. Cid. 2550 (di fronte alla Chiesa e al Viadotto), dove riceve dalle 9 alle 10 e dalle 2 alle 5.

dimerla" non appena le possibilità finanziarie me lo permettano?

Proprio: noi facciamo la parte degli imbecilli?

E dire che io credevo imbecilli soltanto i coltivatori dell'amore... Ideale".

Contro questa protesta del lettore, il Fanfulla ha scritto molte chiacchiere per asseverare che le sue affermazioni — e si riferisce a quella di imbecille! — possono sembrare, ma non sono, bizzarre!

Dunque, secondo il 33N, dare dell'imbecille al prossimo non è un'offesa; è una semplice... affermazione bizzarra!

Tante grazie!

E ancora della mania fanfulliana:

In un articoletto, dove si parla di una macchieta cittadina che è stata battezzata il filosofo, si legge:

"Egli ha l'aria di dire alle persone "intelligenti" che si logorano l'esistenza al fuoco di tutte le passioni, e che gli passano accanto:

— Come siete imbecilli!".



RICAMI FINI
fatti a mano

BIANCHERIA
su misura

VESTITI, CAPPELLI
per bambini e signore

LINGERIE MODERNA

R. da Liberdade, 26-B
Telef. Ctr. 2775

VIVA L'IMPERATORE!

Afferma uno storico che Napoleone, quand'era al campo, rivelava dalla mattina, uscendo dalla tenda, il suo buono o cattivo umore. Se aveva i quarti — dice lo storico — si vestiva solo e in fretta; se, viceversa, aveva dormito bene e si era svegliato soddisfatto di ritrovarsi sempre Imperatore, allora, perdeva tempo a levarsi, a lavarsi e a farsi bello... per quanto gli era possibile.

Quella mattina (non importa sapere qualo dal momento ecc. ecc.) l'Imperatore doveva essere superlativamente lieto.

Volse il capo a destra, e chiamò:

— Lalache!...

Di dietro un cespuglio sbucò, d'improvviso, un giovane ed aiutante granatiere, che, in quattro passi, fors'anche cinque, venne a piantarsi davanti la tenda, salutandolo in perfetta ordinanza.

— Mio Imperatore!...

— Vieni a radermi!...

Il granatiere nonché harbere imperiale aveva già brandito il pennello insaponato e si accingeva a passarlo rispettosamente sulle augugnanche, che l'Imperatore gli fermò la mano...

— Lalache!... Vedo che sei ferito alla faccia...

Come sei ferito?...

— E' stato Bouchon...

— Il vivandiere della Guardia Imperiale?...

— Sì, mio Imperatore!...

— Insapona intanto... E quando?...

— Come?...

— Perché?...

— Mi ha tirato un piatto a tradimento...

— Oh!... e tu?...

— Ed io... niente... per riguardo a sua moglie con la quale egli mi aveva sorpreso a parlare un po' allegramente fuori la porta della villa dove si è installato con la cantina...

— Ah, capisco, mascalzone!... Bella donna?...

Giovane... Grassa?...

— Col permesso di Vostra Maestà oso dire che ha tutte e tre le qualità...

— Ah, mascalzone, mascalzone, mascalzone!...

Basta con questa insaponata!... Passa al rasoio! Canisco: Bouchon, quel buon Bouchon, è un po' anziano, ha la podagra e la pancia... e tu me lo vuoi rifilare sotto le fusa torte!...

Male!... Bouchon, dopò tutto, è stato anche soldato, e, senza dire di altre sue qualità, sarebbe sempre pronto a farsi scannare per il suo Imperatore... Questo tuo rasoio pizzica... Fai adagio... Bouchon, dico, mi ha date troppe prove di fedeltà e suo- le ripetere che, per lui, l'im-

peratore vien dopo Dio, e Dio dopo l'Imperatore... Lo sai tu questo?!

— Sì, mio Imperatore...

— E allora perché gli vuoi infrascare la casa?... Fai presto a lavarmi e prendi la cipria... Rispondi: perché?...

E' lei... la signora Bouchon, come ti vede?...

Le piaci?... Rispondi!...

— Non le sono antipatico, mio Imperatore!...

— Bravi!... E gliela avete già fatta al povero Bouchon?...

Fol presto a rispondermi... All'Imperatore All'Imperatore non si nasconde nulla!...

— Troppo sorvegliata, mio Imperatore!...

— Altrimenti sarebbe stato già servito... Vero?...

.....

— Brava le mie canaglie!... tu e quella cara signora Bouchon... Per ora vattene... Poi vedremo!... Aspetta... Passa dall'Intendenza, e fatti dare una camicia pulita per me... Giuseppina deve avermele mandate ieri... E poi... riporta al mio guardarohiere quel cappello d'avanzo... Uno è sufficiente... Va!...

Lalache infilò la via dell'Intendenza col cuore ad alta pressione, per numero tre ragioni.

1. La benevola e scherzosa confidenza di cui l'aveva, poc'anzi, onorato l'Imperatore.

2. Il pensiero di dover ripassare davanti alla cantina di Bouchon, il quale, a quell'ora, sicuramente badava al brodo.

3. L'autorità e il prestigio che gli conferivano il cappello dell'Imperatore che aveva nelle mani, e che bastava a suggestionare perfino gli alti ufficiali dell'armata.

Alla fin dei conti, monologava Lalache, l'Imperatore non s'è affatto adombrato per la corte ch'io faccio alla moglie del suo fedelissimo vivandiere... Anzi!... Eppoi, cosa conta che Bouchon, soltanto a sentir nominare l'Imperatore, s'inginocchia?... O ch'io forse non sono fedele quanto lui al mio Imperatore?...

E tu, Bouchon, ti sei permesso tirare un piatto sulla faccia del granatiere barbiero da campo dell'Imperatore!... Ah, geloso vecchio podagroso!... Aspetta, che se mi vien fatta, so io come debbo sciogliermi il nodo al dito!... Tanto, ora l'Imperatore è informato di tutto, e non cadrà certo dalle nuvole se saprà... il resto... Oh, Dio! eccola lì la mia hella Marta!

Buon giorno, Marta!... Sola?...

— Sì, ma per poco... Bouchon è andato per il vino, e

sarà qui a momenti... Meglio dunque proseguite subito la vostra strada... Ma che avete nelle mani?...

Vergine Santa!... il cappello dell'Imperatore!... E come mai?... Precisamente: il cappello dell'Imperatore... E che c'è di strano in tutto questo, quando sono io, capite io, a portarlo?...

io che, pochi momenti fa stavo a parlare con... Lui?...

— Dite davvero?!

— Oh, cásputa!... Vi dico anzi che si è divertito un mondo a parlare... di voi!...

— Di me?!! Lalache?!!

— Parlo sul serio... Ma intanto, entriamo... vi dirò tutto!...

— Per carità!... arriva a momenti Bouchon...

— Ma che Bouchon d'Egitto!... Me ne infischio ormai di Bouchon...

— Ma io no!...

— Ed io vi dico che non dovete aver paura di nulla... Bouchon non oserà varcare la soglia di casa sua fin tanto che dentro ci sarò io... So quel che dico!...

— Ma siete dunque impazito Lalache?...

—No, Marta!... ve lo giuro!... Entriamo!...

Bouchon, dopo aver date le disposizioni nel discarico dei barili nel vestibolo della villa, si accinse a montare la piccola scalinata di casa...

Erano già tre ore che non aveva sott'occhio la sua Mar-

ta... Troppe!... Al campo, specialmente al campo, non era prudente allentare troppo i freni... non foss'altro che per quel diavolo di Lalache...

Era bene andar subito a vedere...

E il buon Bouchon, inerpicandosi adagio adagio, dopo aver girato e rigirato per varii corridoi, giunse finalmente davanti all'inviolata porta della camera coniugale da campo...

Su di una sedia vide, il cappello dell'Imperatore!

Gran Dio della Francia!... Lui?!! proprio Lui!...

Mezz'ora dopo, appena il tempo di rimettersi dalla grande emozione, Bouchon ritorna... Piu' nessuno!... Ma nel tempo stesso che avanza d'un passo, la porta della sua stanza si apre...

Marta, le vesti in disordine, accesa in volto, nel vedersi inaspettatamente il marito davanti come un trasfigurato, non può trattenerne un grido di spavento e di angoscia... E cade in ginocchio a mani giunte!...

— Ammazzami Bouchon!...

Ma Bouchon, levandosi solennemente il braccio destro, tende la mano sinistra alla genuflessa...

— Alzati Marta!... So tutto!... Sacrificandoti per l'Imperatore, tu hai nobilitata la famiglia...

Viva l'Imperatore!

SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO - FIRENZE - IN VENDITA DAL 1838!

L'ottimo dei purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino: guarisce la stitichezza; di pronta azione. — GUARDARSI DALLE IMITAZIONI NOCIVE E DALLE CONTRAFFAZIONI.

Concessionario esclusivo per il Brasile:

Emilio Ajroldi

SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

MODE ECONOMICHE!



— E poi dici che sono una spendacciona!
Ecco qua: con tre fazzoletti di seta mi faccio un vestito!

Prof. Dr. LUIZ MANGINELLI

Professore della R. Università di Roma — Medico degli Osp. Riuniti e del Policlinico di Roma — Primario della Clinica medica dell'Ospedale Umberto I.
Residenza: R. São Carlos do Pinhal, 7 - Tel.: Av. 207.
Consultorio: R. Anhangabahu' N.º 22 - Tel.: Cid. 6141

La fiamma é bella...

Brutius farà un nuovo giornale che chiamerà "La Fiamma".
(Cronaca coloniale).



Brutius—La fiamma é bella ma chi brucierà?

**Cappelleria
BARRELLA**

I prezzi piú
convenienti

I cappelli piú
eleganti

Rua Riachuelo, 19
S. PAULO

**Grande Liquidazione della
"JOALHERIA A CONFIANÇA"**

DI PASTORE IRMÃOS

— RUA GENERAL CARNEIRO, 71 —

CAMBIO ALTO ——— PREZZI BASSI

PREZZI DI ALCUNI ARTICOLI IN LIQUIDAZIONE:

Orologi di nichel	Rs. 12\$000
Sveglie garantite	Rs. 12\$000
Orologi da parete (con 8 giorni di corda)	Rs. 70\$000
Winstiner, 8 martelli	Rs. 230\$000
Servizio di lavatoio 8 pezzi metallo bianco inalter.	Rs. 195\$000
Centri da tavola, fin da	Rs. 48\$000
Giardinere, fin da	Rs. 50\$000
Porta liquori, fin da	Rs. 40\$000
Bomboniere finissime, fin da	Rs. 27\$000

E moltissimi altri articoli arrivati dalla Germania, Italia, Francia e Nord America che verranno venduti sotto il prezzo di costo.

Unico scopo della liquidazione é per eliminare il nostro abbondante "stock". Approfittate, é solo per pochi giorni ancora!!

OGNI CLIENTE HA DIRITTO AD UN FINISSIMO REGALO!!!

Marsala Florio

é il migliore

**LA PUNTUALITÀ
LA SICUREZZA IN SÉ
IL SENTIMENTO DEL DOVERE**



TUTTE QUESTE VIRTU' INDISPENSABILI DELLA VITA, SI OTTENGONO FIDANDOSI NELL'ESATTEZZA DELLA SVEGLIA

INVICTA

PERCHE' LA SVEGLIA INVICTA E' PRECISA
PERCHE' LA SVEGLIA INVICTA E' SICURA
PERCHE' LA SVEGLIA INVICTA E' COSTANTE

NON VI FIDATE DEI RECLAMI POMPOSI
CERCATE DI OTTENERE
LA MIGLIORE TRA LE MIGLIORI

L'INVICTA

Nelle principali Orologerie

FUNDIÇÃO ARTISTICA DE BRONZE

Monumentos, Hermas, Bustos, Medalhões, Decorações de tumultos, ec.

ROQUE DE MINGO - Rua Tres Rios, 51 - S. PAULO - Tel. Cid. 4834



AI BUONGUSTAI E ALLE BUONE MASSAIE

Formaggio di tutte le qualità — Butirro fresco e salate
— Provoloni — Conserve e altri articoli

SALAME DI MILANO

della fabbrica CITERIO; tutto a prezzi miti da
non temere concorrenza, solo nella Casa

— ARGENZIO —

RUA LIBERO BADARÓ, 181

“ROTISSERIE ITALIA”

RUA D. JOSÉ DE BARROS, 23

Cucina di prim'ordine a carico di abile professionista. — Menu' variato puramente all'italiana. — Polli arrostiti. — Mosso a elettricità alla vista del cliente. — Aperto giorno e notte

TELEF. CID. 7813
GRETI & VISCONTI

**CASA DE AVIAMENTOS
GERALDO BIFULCO**

Casemiras e aviamentos para alfaiates e roupa branca
R. VISCONDE DE PARAHYBA, 231 - Tel Braz 456

ELETRICITA'

CASA VERONESI, di
TREVISAN TASSO & CIA.

Ingegneri elettricisti
Avenida Rangel Pestana, 284
Largo da Concordia
Telephone Braz 465
Stock di motori, materiale elettrico, installazioni di luce e forza. Riparazioni di motori.

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono gatteggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool. Aceto senza acido acetico, Citrato di magnesio, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo Rua do Paraizo, 25 — S. Paulo gratis — OLINDO BARBIERI — Telefono, 153 Avenida

VISITATE LA

CASA CARANI

ove troverete squisiti cap-pelletti, ravioli e pasta all'ovo, lavorati alla presenza del pubblico

Rua Anhangabahú, 20

Telefono: Cidade, 7942

Forme per calzatura



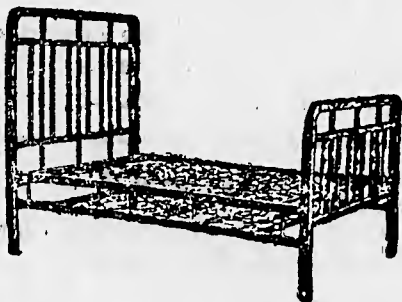
Machados

“BUGRE”

I migliori calzati, di acciaio puro. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

El per far “polainas” come pure formini per allargar scarpe si incontrano sempre pronti per compe-re piccole. Si accettano pure ordina-zioni per grosse partite, che ven-gono, eseguite con la massima sol-lecitudine. Si accettano ordina-zioni di forme sopra misura per piedi perfetti e difettosi. Per ogni cosa dirigersi in rua Florencio de Abreu N.º 18, presso il garage São Bento.

“A CAMA PATENTE”



HO IN “STOCK” LETTI DI TUTTE LE
DIMENSIONI

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

LA MAGGIORE IN S. PAOLO

RUA JOSE' PAULINO, 84 — Telephone: Cidade 2113 e 1533.

**GRANDE LIQUIDAZIONE DI FIN D'ANNO CON GRANDE
RIDUZIONE NEI PREZZI**

Grande assortimento di Mobili di tutti gli Stili e Qualità Letti di ferro — “Colchoaria” — Tappezzeria Stoviglie — Utensili per cucina

PREZZI MODICI

Ho l'automobile a disposizione degli Interessati, senza compromesso di com-pera — Telefonare: Cidade 2113 e 1533.

VENDITA SOLO A DENARO

Non ho Cataloghi, ma fornisco preventivi e Informazioni

JACOB GOLDSTEIN

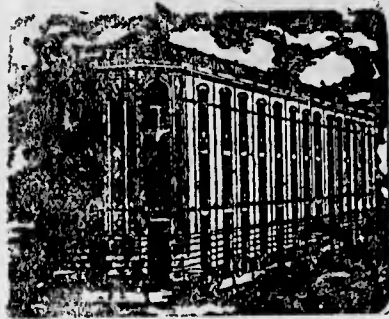
"FARELLO PURO DI TRIGO"

IL "FARELLO DE TRIGO" quando é puro, é un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piu' ECONOMICO. — Il suo prezzo é PIU' BASSO di qualunque altro alimento. Date ai vostro bestiame unicamente FARELLO PURO se volete conservarlo sano. Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

MOINHO SANTISTA

61-A — RUA S. BENTO, 61-A — S. PAULO

ITALIANI, ANDANDO A SANTOS,



Ricordateri di visitare

IL GRANDE HOTEL
WASHINGTON

— di —
GIUSEPPE LAURINI
Tutto il "comfort" moderno. Servizio di "Restaurant" di prim'ordine. Cucina italiana. — Praça da Republica, 68.
Telef. 419

Direttamente alla Dogana.



Si eseguisce
qualunque lavoro
in ferro battuto

Applicazione in lampadari di qualunque stile — Specialità in lampade originali per tavola soffitto, grate portoni e porte ondulate.

SI ACCETTANO RICHIESTE DALL'INTERNO

ALFREDO & GIARDINA

Rua Barra Funda, 129 — Tel. Central 2853 — S. Paulo

PASTIFICIO ANTONINI

Unica grande fabbrica di paste con uova. — Fabbricazione speciale — Pastine glutinate e con rosso di uova — Pasta di pura semola Taglierini, Capelletti e Ravioli.

LAVIERI & MONACCHI

RUA DO SEMINARIO, 6 — Telephone 1986 — Cidade
S. PAULO

NUMEROSI E IMPORTANTI ATTESTATI MEDICI

Raccomandiamo al consumo pubblico la

MANTEIGA DE COCO "BRAZIL"

Il dott. F. Maugler da Cunha, concettuato clinico della capitale, così si esprime sopra quel magnifico prodotto:

"Attesto che la manteiga de coco "BRASIL" non é nociva alla salute ed ha un sapore gradevole."
Dr. MAUGIER DA CUNHA.

IN VENDITA IN TUTTI GLI EMPORI DELLA CITTA'
GIORGI, PICOSSE & C. - S. Paulo

Ao Gato Preto

— Ggi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

Sul Americano

— di —
DI MANICHINI ANTONIO GUIDA

Premiata all'Esp. di Torino del 1911

Stabilimento:
Rua Lavapés, 98
Tel. Centr. 1252
Cas. postale 2052
La vendita é fatta nella stessa fabbrica. - Guardarsi dalle imitazioni.



FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

DOTT. REGALDE

Medico — Chirurgo
Stomaco-Utero-Vie urinarie
RUA DO CARMO, 35
Tel. 981 Avenida



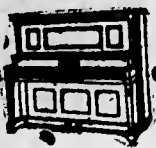
TRIANON

RESTAURANT
TEA-ROOM-CAFE'
MODERNITA' - LUSSE
CONFORTO
AVENIDA PAULISTA

PIANOS A

1:200\$000

Deste este preço encontram-se de facto



A RUA TUPY, 59
VENDAS A PRAZO.

CALZOLA



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica

E. GRIMALDI E IRMAO

Rua Washington Luis, 17
ove troverete un vasto stock di modelli moderul per qualsiasi ordinazione di FORME.



Fabrica de Ladrilhos e
Mosaicos Nacionaes

PRIX

Salvador Vitale

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM
LADRILHOS TYPO CERAMICA

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marselha

RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 238-A

Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279

Il ritrovo "chle" delle riunioni famigliari. Servindo garantissimo di The, Latte e Chocolate, biscotti, dolci finissimi, ecc.

Orchestra giornalmente dalle 14, 30 alle 16 e dalle 20 alle 23,30.

Salone completamente e riccamente rimodernato.

ALFAIATARIA

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua S. Bento, 49 - Sobrado - Sala 1 - Tel. Cidade, 3509.

S. PAULO.

CONFEZIONI DI PRIM'ORDINE
STOFFE ESTERE E NAZIONALI
 Sezione speciale: Vestiti di lusso per chauffeurs
— IRMAOS BERNARDO —
 SARTI (Ex maestri della Casa Boschini)
 LARGO DA SÉ, 5 — 2.º Piano — Sala 1
 TEL. CENTRAL 693 — S. PAULO



AS CRIANÇAS DE PEITO
 (NAS MÃES OU MÃES SE TORNICAM COM O
VINHO BIOGENICO DE GIFFONI
 QUANTUM DE PESO E PICO BELLAS
 ANIMAS E DISCIPLINADAS
 A VENDA NOS NROS PUNTOVENDAS E DROGARIAS
DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C.
 RUA 1.ª DE MARÇO, 17 - RUA DE JANEIRO
DE 1914 A 1915 - (PRIMEIRO DEPOSITO)

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS
 di opere classiche e moderne, Italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza, viaggi, coltura popolare in genere si avrà nel
CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA
 — DI —
A. TISI E CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4 S. PAULO
CHIEDETE, QUINDI:
 Il *Catalogo Tecnologico* — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e Industrie diverse).
 Il *Catalogo d'Arte* — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).
 Il *Catalogo di Letteratura* — (Letteratura classica e moderna, Romanzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc., Novelle, Poesie, Storia, Teatro).
 Il *Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche* — (Diritto, Filosofia, Scienza, Economia, Sociologia, ecc.).
 L'Elenco dei *Figurini e dei giornali di Mode e Ricami* — L'Elenco delle *Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia*.

BANCA POPOLARE ITALIANA
 CAPITALE 5.000.000\$000
 CAPITALE AUTORIZZATO 30.000.000\$000
SÉDE CENTRALE — S. PAULO
 Rua Alvares Penteado n.º 31
 Cassella Postale 1611 — Indirizzo telegrafico: "Ausonia"
 Corisp. della Banca Popolare Coop. An. di Novara
AGENZIE — Jaboticabal — Pirassununga — Jahu' — Botucatu'
 — Operazioni di credito commerciale, industriale, agricolo e popolare.
 a Piccolo Risparmio, Interesse 5 o/o (Sorteggio annuale di premi).
DEPOSITI: in conto Corrente interessi 4 o/o
 a Scadenza Fissa, interessi a convenirsi.
SERVIZI PUNTUALI ED A CONDIZIONI VANTAGGIOSE
 DI RIMESSE IN ITALIA ED IN QUALSIASI ALTRO PAESE —
 INCASSO DI EFFETTI CAMBIARI E DUPLICATI IN SAN PAOLO ED IN OGNI ALTRA PIAZZA DEL BRASILE E DELL'ESTERO — AMMINISTRAZIONE DI VALORI E BENI IMMOBILI — COMPRA E VENDITA DI VALUTE — CUSTODIA DI TITOLI.
 E' tuttavia aperta la sottoscrizione delle Azioni per l'integrazione del Capitale autorizzato.
 Valore di ogni Azione Rs. 100\$000 (con aggio del 12 o/o).
 Pagamento 20 o/o sul valore nominale all'atto della sottoscrizione
 Pagamento 30 o/o sul valore nominale a 60 giorni dalla sottoscrizione
 Pagamento 22 o/o sul valore nominale a 120 giorni dalla sottoscrizione.

CASA DAS MIUDEZAS
FRATELLI DEL GUERRA
 La maggiore e piu' bene assortita casa del genere a S. Paulo
 Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filiper calzolari, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bochini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.
 RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131
 Telefono: Central 2832 — S. PAULO

vá ao **MIRAMIR**
INDO A SANTOS
 ainda mesmo que chova!

GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'“AMERICANA”
 Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922.
 Macchine da cucire e da ricamo Singer -- Manichini. Vendita a rate mensili. — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni, garantite.
 José Nob. de Gerard
 R. Quin. Bocayuva 64
 Central 4-7-9 — S. PAULO.

I VERI CONOSCITORI DI
B I R R A
PROCLAMANO
 che le migliori birre sono quelle della
“ANTARCTICA”

OLIO

ROSITO

IL PREFERITO

CASA ROSITO
ROMANI, SIMONINI, TOSCHI & Cia.
Rua 25 de Março, 107

TEATRO SANT'ANNA IMPRESA ::
N. VIGGIANI
GRANDE COMPAGNIA ITALIANA DI OPERETTE CLARA WEISS

Direzione Artistica: **ROBERTO BRACCONY — GUIDO** cav **AGNOLETTI**
Soubrette assoluta: **CLARA WEISS**

ELENCO ARTISTICO

BIANCHI GINA — BRACCONY MARIA SAN MARCO ROSSANA — VIDACH GINA — Darmia Gisa — Gargano Maria.
18 — GENERICHE — 18
AGNOLETTI Cav. GUIDO — AMOROS EMILIO — BORRACELLI GIOVANNI — BRACCONY ROBERTO — DELLA
GUARDIA LUIGI — FURLAY GINO — GARGANO OLIMPO — MISELLI MANFREDO — Bernardi Dante — Cremonini
Guido — Favi Gaspare — Turolla Enrico.
10 — BALLERINE — 10

Maestri Concertatori e Direttori d'Orchestra:
LAMBERTO BALDI — ERNESTO MOGAVERO
Direttore Segnotecnico: **Manfredo Miselli**

Coreografo: **Dante Bernardi**
Suggeritore: **Aldo Sesani**
AMMINISTRATORE: **EMILIO AMOROS**

Materiale scenico: della "Casa d'Arte Caramba" e della "Casa d'Arte Amedeo Finzi" su figurini di F. Mateldi.

SCENARIi dei professori MAINI, PIROTTI e CAVALIERI e della "UNIONE SCENOGRAFI".

REPERTORIO

L'ORLOFF
Operetta in 3 atti — Musica di E. Granichstaedten
AMORI UNGHERESI
Operetta in 3 atti — Musica di Michael Krauss.
MARIETA
Operetta in 3 atti — Musica di R. Stolz.
DUE PER UNO
Operetta in 3 atti — Musica di Jean Gilbert.
PAGANINI
Operetta in 3 atti — Musica di F. Lehar.
SILHOUETTE
Operetta in 3 atti — Musica di E. Bellini.
MEDI
Operetta in 3 atti — Musica di R. Stolz.

LA PRINCIPESSA OLA-LA
Operetta in 3 atti — Musica di L. Fall.
KATYA LA BALLERINA
Operetta in 3 atti — Musica di Jean Gilbert.
BERGERETTE
Operetta in 3 atti — Musica di A. Ferrarese.
CANTATRICE DELLA STRADA
Operetta in 3 atti — Musica di L. Fall.
SELVAGGIA
Operetta in 3 atti — Musica di E. Bellini.
SOGNO IN RIVIERA
Operetta in 3 atti — Musica di R. Stolz.
THERESINA
Operetta in 3 atti — Musica di Jean Gilbert.